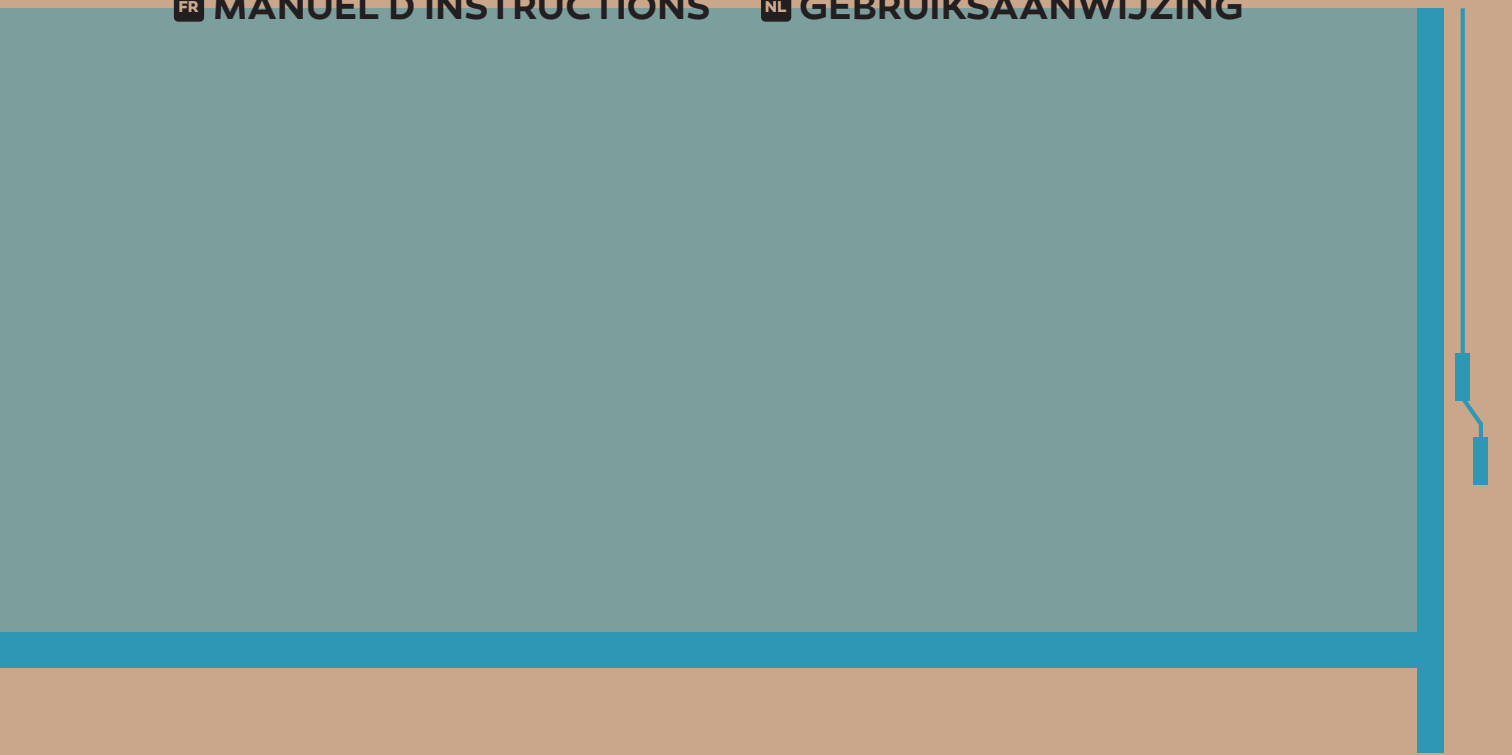
MIRADOR

SIDE SHADE SCREEN

EN INSTRUCTION MANUAL
FR MANUEL D'INSTRUCTIONS
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
NL GEBRUIKSAANWIJZING





EN THANK YOU FOR PURCHASING THE MIRADOR SIDE SHADE SCREEN!

This manual will provide you with clear and detailed instructions on how to safely and correctly assemble and maintain your product, to ensure it brings you many years of use and enjoyment.

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
Warning: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Please keep these instructions in a safe place.

Any use or modification to the product not included in this manual shall be considered as improper use, which may cause considerable danger to users and property and will void the product warranty.

Please only use this product for its intended purpose within a residential environment. Failure to do so will void your warranty.

We reserve the right to make changes for product improvements.

Digital instruction manual is also available on our official website **www.miradoroutdoor.com** for your reference.

DE VIELEN DANK FÜR DEN KAUF DES MIRADOR SEITENSCHIRMS!

Dieses Handbuch enthält klare und detaillierte Anweisungen, wie Sie Ihr Produkt sicher und korrekt montieren und warten, damit es Ihnen viele Jahre lang Freude bereitet.

WICHTIG: FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN
Warnung: Wichtige Sicherheitshinweise. Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf.

Jegliche Verwendung oder Änderung des Produkts, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, gilt als unsachgemäß und kann zu erheblichen Gefahren für Benutzer und Sachen sowie zum Erlöschen der Produktgarantie führen.

Bitte verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck in einer Wohnumgebung. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.

Wir behalten uns das Recht vor, im Rahmen von Produktverbesserungen Änderungen vorzunehmen.

Eine digitale Bedienungsanleitung finden Sie auch auf unserer offiziellen Website **www.miradoroutdoor.com**

FR

MERCI D'AVOIR ACHETÉ LE PARE-SOLEIL LATÉRAL MIRADOR!

Ce manuel vous fournira des instructions claires et détaillées pour monter et entretenir votre produit correctement et en toute sécurité, pour vous permettre de l'utiliser et d'en profiter pendant de nombreuses années.

IMPORTANT: CONSERVEZ CE DOCUMENT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LISEZ ATTENTIVEMENT
Avertissement : Instructions de sécurité importantes. Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions. Veuillez conserver ces instructions dans un endroit sûr.

Toute utilisation ou modification du produit non spécifiée dans ce manuel sera considérée comme étant une mauvaise utilisation du produit pouvant mettre en danger les utilisateurs et/ou endommager le matériel, ce qui annulera la garantie.

Veuillez utiliser ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné et dans un environnement domestique. Toute utilisation non conforme annulera la garantie.

Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations au produit.

Le manuel d'instruction numérique est également disponible sur notre site officiel, **www.miradoroutdoor.com** pour votre référence.

NL

BEDANKT VOOR UW AANKOOP VAN DE ZIJZONWERING VAN MIRADOR!

In deze gebruiksaanwijzing vindt u duidelijke en gedetailleerde instructies over hoe u uw product veilig en correct monteert en onderhoudt. Zo weet u zeker dat u er jarenlang plezier van zult hebben.

BELANGRIJK: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: LEES ZORGVULDIG
Waarschuwing: Belangrijke veiligheidsinstructies. Het is belangrijk voor de veiligheid van personen dat deze instructies worden opgevolgd. Bewaar deze instructies op een veilige plaats.

Elk gebruik of wijziging aan het product niet opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zal worden beschouwd als onjuist gebruik, dat kan leiden tot aanzienlijk gevaar voor gebruikers en eigendom en zal de garantie op het product ongeldig maken.

Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel, in een woonomgeving. Als u dit niet doet vervalt uw garantie.

Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen voor productverbeteringen.

De digitale handleiding is ook beschikbaar op onze officiële website **www.miradoroutdoor.com** voor uw referentie.

EN TABLE OF CONTENTS

DE INHALTSVERZEICHNIS | FR TABLE DES MATIÈRES | NL INHOUDSOPGAVE

04

EN- Before Assembling Your Side Shade Screen

DE- Vor Der Montage Ihrer Seitenschirms

FR- Avant d'assembler votre pare-soleil latéral

NL- Vóór het monteren van uw zijzonwering

08

EN- Important Safety Advice

DE- Wichtige Sicherheitshinweise

FR- Conseils de sécurité importants

NL- Belangrijk veiligheidsadvies

12

EN- List of Parts

DE- Liste der Teile

FR- Liste des pièces

NL- Onderdelenlijst

14

EN- Assembly

DE- Zusammenbau.....21

FR- Assemblage.....28

NL- Montage.....35

42

EN- Enjoy Your Side Shade Screen

DE- Viel Spass Mit Ihrer Seitenschirms

FR- Profitez de votre pare-soleil latéral

NL- Geniet van uw zijzonwering

43

EN- Care & Maintenance

DE- Pflege und Wartung

FR- Entretien et maintenance

NL- Verzorging en onderhoud

44

EN- Warranty & Complaints Procedure

DE- Garantie- und Reklamationsverfahren

FR- Garantie et procédure de réclamation

NL- Garantie- en klachtenprocedure

48

EN- Disassembly & Disposal of the Product

DE- Demontage und Entsorgung des Produkts

FR- Démontage et mise au rebut du produit

NL- Demontage en verwijdering van het product

49

EN- Certification Information

DE- Zertifizierungsinformationen

FR- Informations sur la certification

NL- Informatie over certificering

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR SIDE SHADE SCREEN

DE VOR DER MONTAGE IHRER SEITENSCHIRMS

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PARE-SOLEIL LATÉRAL

NL VÓÓR HET MONTEREN VAN UW ZIJZONWERING

EN

WARNING: Improtant safety instructions. Follow all instructions, since incorrect assembly can lead to severe injury.

Make sure you have all the tools required for assembling your product:
In order to assemble your product safely and correctly, please ensure you have access to the following tools and accessories, all of which are not provided.

DE

WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Befolgen Sie alle Anweisungen, da eine falsche Montage zu schweren Verletzungen führen kann.

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Werkzeuge zur Montage Ihres Produkts haben:
Um Ihr Produkt sicher und korrekt montieren zu können, benötigen Sie folgende Werkzeuge und Zubehörteile, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

FR

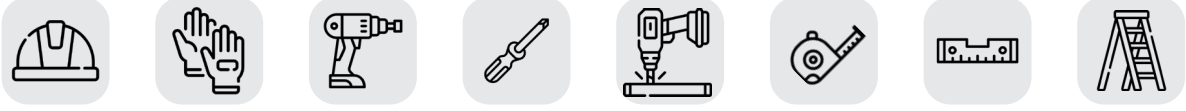
AVERTISSEMENT: Instructions de sécurité importantes. Suivez toutes les instructions, car un assemblage incorrect peut entraîner des blessures graves.

Assurez-vous de disposer des outils nécessaires avant d'assembler votre produit:
Pour assembler votre produit correctement et en toute sécurité, assurez-vous de disposer des outils et accessoires suivants, qui ne sont pas fournis.

NL

WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheidsinstructies. Volg alle instructies op, want een verkeerde montage kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

Zorg ervoor dat u over alle benodigde gereedschappen beschikt om uw product te monteren:
Om uw product veilig en correct te monteren, dient u ervoor te zorgen dat u toegang hebt tot de volgende gereedschappen en accessoires. Deze worden niet allemaal meegeleverd.



EN BEFORE ASSEMBLING YOUR SIDE SHADE SCREEN

DE VOR DER MONTAGE IHRER SEITENSCHIRMS

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PARE-SOLEIL LATÉRAL

NL VÓÓR HET MONTEREN VAN UW ZIJZONWERING

EN

Check to ensure there are no missing parts:
Before you begin assembly, please check that you have all the parts required to assemble your product. Please also carefully check that the quantity of parts matches with that of the model you have purchased.

If any parts are missing, please refer to the **Warranty & Complaints Procedure** to contact customer service before beginning the assembly.

Prepare the parts you will need for each step:
In the **Assembly** section of the manual, each step indicates the necessary parts and quantities required to complete the step. We recommend that you prepare the parts you will need for each assembly step. Doing this will save you time and effort during assembly. If possible, place the parts on cardboard or other soft surface to protect from scratching the painted surfaces.

DE

Überprüfen Sie, dass keine Teile fehlen:
Vor der Montage prüfen Sie bitte, ob Sie alle Teile haben, die Sie für die Montage Ihres Produkts benötigen. Bitte überprüfen Sie auch sorgfältig, ob die Anzahl der Teile mit der des von Ihnen gekauften Modells übereinstimmt.

Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, siehe **Garantie- und Reklamationsverfahren.**

Legen Sie die Teile bereit, die Sie für jeden Schritt benötigen:
Im Abschnitt „**Montage**" des Handbuchs sind für jeden Schritt die erforderlichen Teile und Mengen angegeben, die für den jeweiligen Schritt benötigt werden. Wir empfehlen Ihnen, die Teile, die Sie für jeden Montageschritt benötigen, vorzubereiten. So sparen Sie beim Zusammenbau Zeit und Mühe. Legen Sie die Teile nach Möglichkeit auf Karton oder eine andere weiche Unterlage, um Kratzer auf den lackierten Oberflächen zu vermeiden.

FR

Vérifiez qu'il ne manque aucune pièce:
Avant de commencer le montage, vérifiez que vous disposez de toutes les pièces nécessaires. Vérifiez également que la quantité de pièces correspond à celle du modèle que vous avez acheté.

S'il manque des pièces, veuillez vous référer à la **procédure de garantie et de réclamation** pour contacter le service clientèle avant de commencer l'assemblage.

Préparez les pièces dont vous aurez besoin pour chaque étape:
Dans la section **Assemblage** du manuel, chaque étape indique les pièces nécessaires et les quantités requises pour la réaliser. Nous vous recommandons de préparer les pièces dont vous aurez besoin pour chaque étape de l'assemblage. Vous gagnerez ainsi du temps et de l'énergie lors de l'assemblage. Si possible, placez les pièces sur un carton ou une autre surface souple pour éviter de rayer les surfaces peintes.

NL

Controleer of er geen onderdelen ontbreken:
Controleer voordat u met de montage begint of u over alle benodigde onderdelen beschikt om uw product te monteren. Controleer ook zorgvuldig of het aantal onderdelen overeenkomt met het model dat u heeft gekocht.

Mocht er een onderdeel ontbreken, raadpleeg dan de **Garantie- en klachtenprocedure** om contact op te nemen met de klantenservice voordat u met de montage begint.

Bereid de onderdelen voor die u voor elke stap nodig heeft:
In het hoofdstuk **Montage** van de handleiding worden bij elke stap de benodigde onderdelen en aantallen aangegeven die nodig zijn om de stap te voltooien. Wij adviseren u om de onderdelen die u voor elke montagestap nodig heeft, alvast klaar te leggen. Hiermee bespaart u tijd en moeite tijdens de montage. Leg de onderdelen indien mogelijk op karton of een ander zacht oppervlak om krassen op de geverfde oppervlakken te voorkomen.

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR SIDE SHADE SCREEN

DE VOR DER MONTAGE IHRER SEITENSCHIRMS

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PARE-SOLEIL LATÉRAL

NL VÓÓR HET MONTEREN VAN UW ZIJZONWERING

EN Select a suitable location:

FR Sélectionnez un lieu approprié:

DE Wählen Sie einen geeigneten Standort:

NL Selecteer een geschikte locatie:



EN The ground should be solid and flat.

DE Der Boden sollte fest und flach sein.

FR Le sol doit être solide et plat.

NL De ondergrond moet stevig en vlak zijn.



EN The ground should be level.

DE Der Boden sollte eben sein.

FR Le sol doit être plat.

NL De ondergrond moet waterpas zijn.



EN The product must be positioned and fixed on a properly installed Mirador pergola, which is installed on a flat concrete ground, providing proper stability.

DE Das Produkt muss auf einer ordnungsgemäß installierten Mirador-Pergola positioniert und befestigt werden, die auf einem flachen Betonboden installiert und ausreichend stabil ist.

FR Le produit doit être placé et fixé sur une pergola Mirador correctement installée sur un sol plat en béton, pour une bonne stabilité.

NL Het product moet op een correct geïnstalleerde Mirador-pergola worden geplaatst en bevestigd. Deze moet op een vlakke betonnen ondergrond worden geïnstalleerd en voor voldoende stabiliteit zorgen.

EN

Warning:

Most terraces or patios are designed with a slight slope to prevent (rain) water from forming pools or reaching the house or other structures. For the perfect product assembly, a level surface without such a slope is required. Small pebbles could also prevent the product from being safely secured on the ground.

If the product is installed on an uneven surface, it may prevent accessory components from working correctly and may void the product warranty.

Prepare a foundation:

To prepare it, you need to:

- check for underground pipes and cables (Call 811 before you dig if you live in the USA)
- check with your local authorities regarding any building permits that may be required
- contact a reliable contractor to install a concrete base if you don't have one

Do not assemble the product on sandy, muddy or loose soil, as the stakes do not have the sufficient anchorage to be installed in these types of soil.

EN **BEFORE ASSEMBLING YOUR SIDE SHADE SCREEN**

DE **VOR DER MONTAGE IHRER SEITENSCHIRMS**

FR **AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PARE-SOLEIL LATÉRAL**

NL **VÓÓR HET MONTEREN VAN UW ZIJZONWERING**

DE

Warnung:
Die meisten Terrassen oder Innenhöfe sind mit einem leichten Gefälle angelegt, um zu verhindern, dass (Regen-)Wasser Pfützen bildet oder das Haus oder andere Strukturen erreicht. Für die perfekte Montage des Produkts ist eine ebene Fläche ohne ein solches Gefälle erforderlich. Kleine Kieselsteine könnten auch verhindern, dass das Produkt sicher auf dem Boden steht.

Wird das Produkt auf einem unebenen Untergrund aufgestellt wird, können die Zubehörteile nicht richtig funktionieren und die Produktgarantie kann erlöschen.

Bereiten Sie ein Fundament vor:
Um es vorzubereiten, müssen Sie:
- Achten Sie auf unterirdische Rohre und Kabel (rufen Sie 811 an, bevor Sie graben, wenn Sie in den USA leben)
- Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden, ob eine Baugenehmigung erforderlich ist
- Wenden Sie sich an einen zuverlässigen Bauunternehmer, um einen Betonsockel zu installieren, falls Sie keinen haben

Montieren Sie das Produkt nicht auf sandigem, schlammigem oder lockerem Boden, da die Pfähle nicht ausreichend verankert sind, um in solchen Böden installiert zu werden.

FR

Avertissement:
La plupart des terrasses ou des patios sont conçus avec une légère pente pour éviter que l'eau (de pluie) ne forme des mares ou n'atteigne la maison ou d'autres structures. Pour une installation parfaite du produit, il faut une surface en béton plane, sans pente. De petits cailloux peuvent également empêcher le produit d'être fixée au sol en toute sécurité.

Si le produit est installée sur une surface irrégulière, cela peut empêcher les accessoires de fonctionner correctement et annuler la garantie du produit.

Préparer une fondation:
Pour la préparer, vous devez :
- vérifier s'il y a des tuyaux et des câbles souterrains (appelez le 811 avant de creuser si vous vivez aux États-Unis)
- vérifier auprès des autorités locales si un permis de construire est nécessaire
- contacter un entrepreneur fiable pour installer une base en béton si vous n'en avez pas

Ne montez pas le produit sur un sol sablonneux, boueux ou meuble, car les piquets n'ont pas l'ancrage suffisant pour être installés dans ce type de sol.

NL

Waarschuwing:
De meeste terrassen en patio's zijn ontworpen met een lichte helling om te voorkomen dat (regen)water plassen vormt of het huis of andere gebouwen bereikt. Voor een perfecte montage van het product is een vlakke ondergrond zonder helling vereist. Kleine kiezels kunnen er ook voor zorgen dat het product niet stevig op de grond staat.

Als het product op een oneffen oppervlak wordt geïnstalleerd, is het mogelijk dat de bijbehorende onderdelen niet goed functioneren en dat de productgarantie vervalt.

Bereid een fundering voor:
Om het te bereiden, moet u het volgende doen:
- controleer op ondergrondse leidingen en kabels (Bel 811 voordat u gaat graven als u in de VS woont)
- informeer bij uw plaatselijke instanties naar eventuele bouwvergunningen die vereist zijn
- neem contact op met een betrouwbare aannemer om een betonnen fundering te installeren als u die niet hebt

Monteer het product niet op zanderige, modderige of losse grond, omdat de staanders niet voldoende verankering hebben om in dit soort grond te worden geïnstalleerd.

EN IMPORTANT SAFETY ADVICE

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES

EN **For the safety of all persons assembling and using the product, it is important to follow the safety guidelines below.**

DE **Für die Sicherheit aller Personen, die das Produkt montieren und benutzen, ist es wichtig, die nachstehenden Sicherheitshinweise zu beachten.**

FR **Pour la sécuriaté de toutes les personnes qui montent et utilisent le produit, il est important de respecter les consignes de sécurité suivantes.**

NL **Voor de veiligheid van alle personen die het product monteren en gebruiken, is het belangrijk om de onderstaande veiligheidsrichtlijnen op te volgen.**



EN Lift the screen during snowfall rainy or windy days to prolong the service life of the product.

DE Rollen Sie den Schutzschirm bei Schneefall, Regen oder Wind hoch, um das Produkt zu schonen.

FR Relevez le store en cas de pluie, de neige ou de vent pour prolonger la durée de vie du produit.

NL Til het scherm op tijdens sneeuwval, regen of winderige dagen om de levensduur van het product te verlengen.



EN Always wear appropriate work shoes, gloves and eye protection when working.

DE Tragen Sie bei der Arbeit immer geeignete Arbeitsschuhe, Handschuhe und einen Augenschutz.

FR Portez toujours des chaussures de travail, des gants et des lunettes de protection appropriés.

NL Draag tijdens het werk altijd geschikte werkschoenen, handschoenen en een oogbescherming.



EN Do not assemble the product when you find damaged parts or any parts missing. Only use replacement parts that are approved by the manufacturer.

DE Montieren Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller zugelassen sind.

FR N'assemblez pas le produit en cas de pièces endommagées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces détachées approuvées par le fabricant.

NL Monteer het product niet als u beschadigde onderdelen constateert of onderdelen mist. Gebruik uitsluitend vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

EN IMPORTANT SAFETY ADVICE

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES

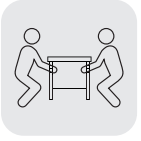


EN Work well away from power lines, particularly when handling metal parts.

DE Arbeiten Sie in ausreichendem Abstand zu Stromleitungen, insbesondere bei der Handhabung von Metallteilen.

FR Travaillez à bonne distance des lignes électriques, en particulier lorsque vous manipulez des pièces métalliques.

NL Werk uit de buurt van hoogspanningskabels, vooral bij het hanteren van metalen onderdelen.



EN It is recommended that two people lift the product once assembled. Ensure you lift with the correct posture & technique.

DE Es wird empfohlen, dass zwei Personen das montierte Produkt anheben. Achten Sie dabei auf die richtige Körperhaltung und Technik.

FR Il est recommandé d'être deux pour soulever le produit après l'assemblage. Assurez-vous de soulever en adoptant la bonne posture et la bonne technique.

NL Het wordt aanbevolen dat twee personen het product optillen nadat het in elkaar is gezet. Zorg ervoor dat u de juiste houding en techniek hanteert bij het tillen.



EN If using power tools or a ladder, always follow the manufacturer's safety instructions.

DE Befolgen Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen oder Leitern stets die Sicherheitshinweise des Herstellers.

FR Si vous utilisez des outils électriques ou une échelle, suivez toujours les instructions de sécurité du fabricant.

NL Bij gebruik van elektrisch gereedschap of een ladder, volg dan altijd de veiligheidsinstructies van de fabrikant.



EN Make sure the product complies with local building regulatory codes.

DE Vergewissern Sie sich, dass das Produkt den örtlichen Bauvorschriften entspricht.

FR Assurez-vous que le produit est conforme aux réglementations locales en matière de construction.

NL Zorg ervoor dat het product voldoet aan de plaatselijke bouwvoorschriften.



EN Working at heights can be dangerous. Always wear protective clothing to prevent injury in the event of a fall.

DE Arbeiten in großer Höhe können gefährlich sein. Tragen Sie immer Schutzkleidung, um Verletzungen im Falle eines Sturzes zu vermeiden.

FR Le travail en hauteur peut être dangereux. Portez toujours des vêtements de protection pour éviter les blessures en cas de chute.

NL Werken op hoogte kan gevaarlijk zijn. Draag altijd beschermende kleding om letsel te voorkomen bij een val.



EN Only use ladders and scaffolding with a sufficiently high load bearing capacity.

DE Verwenden Sie nur Leitern und Gerüste mit einer ausreichend hohen Tragfähigkeit.

FR N'utilisez que des échelles et des échafaudages dont la capacité de charge est suffisamment élevée.

NL Gebruik uitsluitend ladders en steigers met een voldoende draagvermogen.

EN IMPORTANT SAFETY ADVICE

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES



EN Be careful not to get clothing or body parts caught in the product when they are in motion.

DE Achten Sie darauf, dass keine Kleidungsstücke oder Körperteile in das Produkt geraten, wenn es bewegt wird.

FR Veillez à ne pas coincer des habits ou des parties du corps dans le produit.

NL Zorg ervoor dat er geen kleding of lichaamsdelen in het product terechtkomen als het in beweging is.



EN Install on non-Mirador branded pergola will void the product warranty and can damage the operation mechanism.

DE Installation auf einer Pergola, die nicht von Mirador stammt, hebt die Produkt garantie auf und kann den Bedienungsmechanismus beschädigen.

FR L'installation du produit sur une pergola qui n'est pas de la marque Mirador entraînera l'annulation de la garantie et peut endommager le mécanisme.

NL Bij installatie op een pergola van een ander merk dan Mirador vervalt de productgarantie en kan het bedieningsmechanisme beschadigd raken.



EN After prolonged use we recommend you check allthe fittings are tightened securely.

DE Nach längerem Gebrauch empfehlen wir Ihnen, zu überprüfen, ob alle Beschläge fest angezogen sind.

FR Après une utilisation prolongée, nous vous recommandons de vérifier que tous les raccords sont bien serrés.

NL Na langdurig gebruik adviseren wij u te controleren of alle fittingen goed vastzitten.



EN Please recycle packaging where possible.

DE Bitte recyceln Sie die Verpackung, wenn möglich.

FR Dans la mesure du possible, recyclez les emballages.

NL Recycle de verpakking indien mogelijk.



EN Do not attempt to assemble the product if you are tired, or after consuming alcohol.

DE Versuchen Sie nicht, das Produkt zu montieren, wenn Sie müde sind oder Alkohol konsumiert haben.

FR N'essayez pas d'assembler le produit si vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool.

NL Probeer het product niet in elkaar te zetten als u moe bent of nadat u alcohol heeft gedronken.



EN Dispose of all plastic bags safely. Keep them out of the reach of children.

DE Entsorgen Sie alle Plastiktüten sicher. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

FR Jetez tous les sacs en plastique en toute sécurité. Ne les laissez pas à la portée des enfants.

NL Gooi alle plastic zakken op een veilige manier weg. Buiten bereik van kinderen houden.

EN IMPORTANT SAFETY ADVICE

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES



EN Keep children and pets away from the assembly area until the work is completed.

DE Halten Sie Kinder und Haustiere vom Montagebereich fern, bis die Arbeiten abgeschlossen sind.

FR Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de montage jusqu'à ce que les travaux soient terminés.

NL Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de montageplek totdat de werkzaamheden zijn afgerond.



EN Do not attempt to assemble the product in windy or wet conditions.

DE Versuchen Sie nicht, das Produkt bei Wind oder Nässe zu montieren.

FR N'essayez pas d'assembler le produit lorsqu'il y a du vent ou de l'humidité.

NL Probeer het product niet te monteren bij winderige of natte omstandigheden.



EN Hot items such as recently used grills, fire pits etc. must not be stored close to the product.

DE Heiße Gegenstände wie kürzlich verwendete Grills, Feuerstellen usw. dürfen nicht in der Nähe des Produkts gelagert werden.

FR Certains objets, tels que des barbecues et des braséros récemment utilisés, ne doivent pas être laissés à proximité du produit.

NL Hete voorwerpen zoals recent gebruikte grills, vuurkorven etc. mogen niet in de buurt van het product worden bewaard.



EN Do not touch moving parts during operation.

DE Berühren Sie während des Betriebs keine beweglichen Teile.

FR Ne touchez pas les pièces mobiles pendant le fonctionnement.

NL Raak geen bewegende delen aan tijdens het gebruik.



EN Changes to the design or configuration of equipment may not be made without consulting the manufacturer or authorized representative.

DE Ohne Rücksprache mit dem Hersteller oder einem autorisierten Vertreter dürfen keine Änderungen an der Konstruktion oder Konfiguration der Geräte vorgenommen werden.

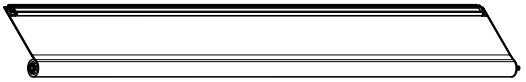
FR Il est interdit de modifier la conception ou la configuration de l'équipement sans consulter le fabricant ou son représentant autorisé.

NL Wijzigingen in het ontwerp of de configuratie van apparatuur mogen niet worden aangebracht zonder overleg met de fabrikant of een bevoegde vertegenwoordiger.

EN LIST OF PARTS

DE LISTE DER TEILE | FR LISTE DES PIÈCES | NL ONDERDELENLIJST

EN *Extra spare parts included
FR *Pièces de rechange supplémentaires incluses
DE *Einschließlich zusätzlicher Ersatzteile
NL *Extra reserveonderdelen meegeleverd

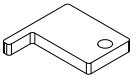
A		1	EN Right side panel DE Untere Querleiste FR Barre horizontale inférieure NL Horizontale onderstang
B		1	EN Left side panel DE Obere Querleiste FR Barre horizontale supérieure NL Horizontale bovenstang
C		1	EN Roller DE Roller FR Enrouleur NL Rol
D		12+3*	EN Screw ST5.5x16 mm DE Schraube ST5,5x16 mm FR Vis ST5.5x16 mm NL Schroef Zelftappend 5,5x16 mm

EN LIST OF PARTS

DE LISTE DER TEILE

FR LISTE DES PIÈCES

NL ONDERDELENLIJST

E		2	EN Baffle DE Blende FR Déflecteur NL Schot
F		2	EN Screw ST4.2x20 mm DE Schraube ST4,2x20 mm FR Vis ST4.2x20 mm NL Schroef Zelftappend 4,2x20 mm
G		1	EN Drill Bit ϕ4x55 mm DE Bohrer Φ4x55 mm FR Mèche Φ4x55 mm NL Boorkop Φ 4x55 mm
H		1	EN Hex key DE Untere Querleiste FR Barre horizontale inférieure NL Horizontale onderstang

EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU | FR ASSEMBLAGE | NL MONTAGE

Assembly Video

1. Component disassembly

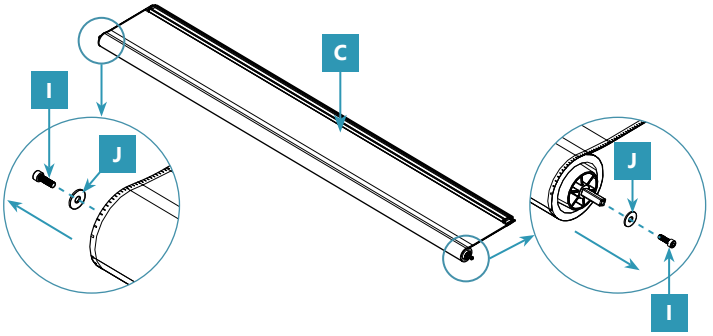
1A

Using hex hey H , remove the built-in screws I and washers J at both ends of the roller C .

Notice:
The unscrewed screws I and washers J will be used in step 2D . Please keep them properly.

H x 1

C x 1



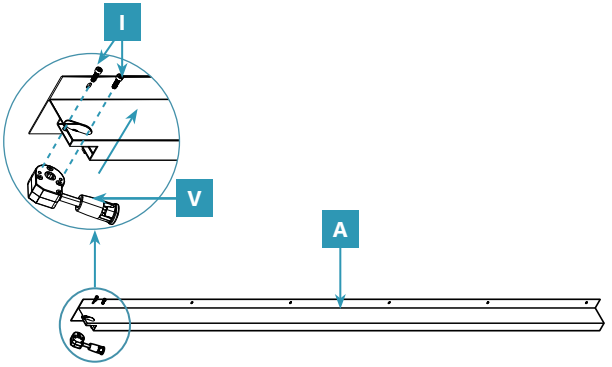
1B

Unscrew screws I and worm gearbox V from the right side panel A .

Notice:
The unscrewed screws I and worm gearbox V will be used in step 2B & 2C . Please keep them properly.

H x 1

A x 1



2. Side panel and roller assembly

2A

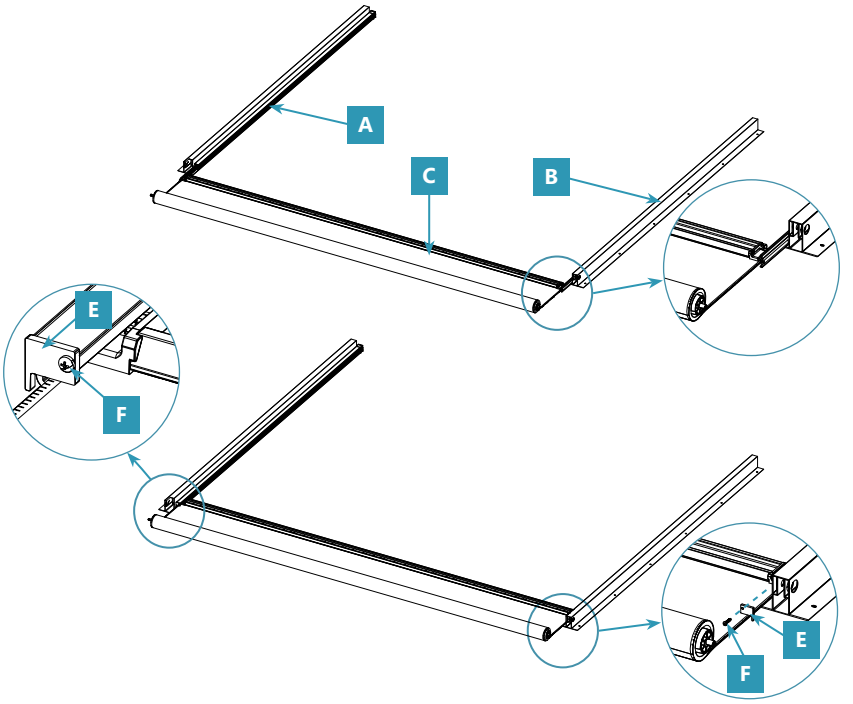
Lay 2 side panels (A & B) and roller C on the floor.
Insert zipper teeth on both sides into corresponding plastic rails simultaneously, and fix them with baffle E and screw F , using a phillips screwdriver.

E x 2 F x 2

C x 1

B x 1

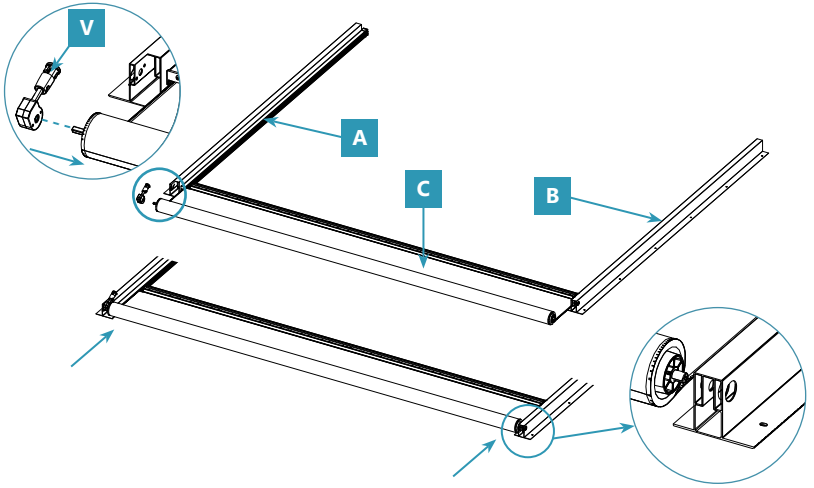
A x 1



2B

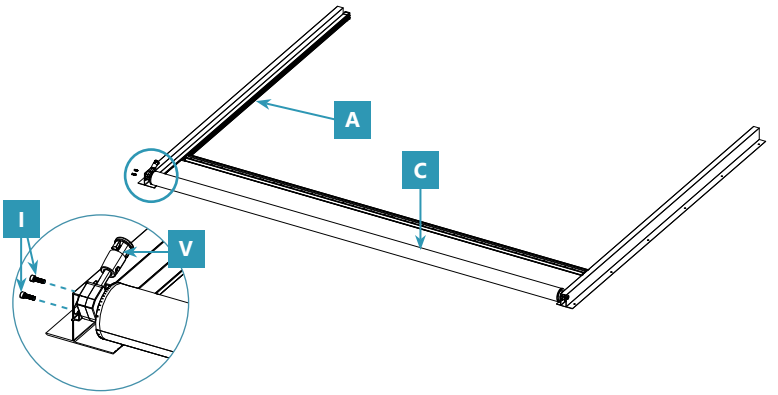
After inserting the worm gearbox V onto the roller C , slide down the roller C and align the shaft into the holes on both sides panels (A & B) .

H x 1 V x 1



2C

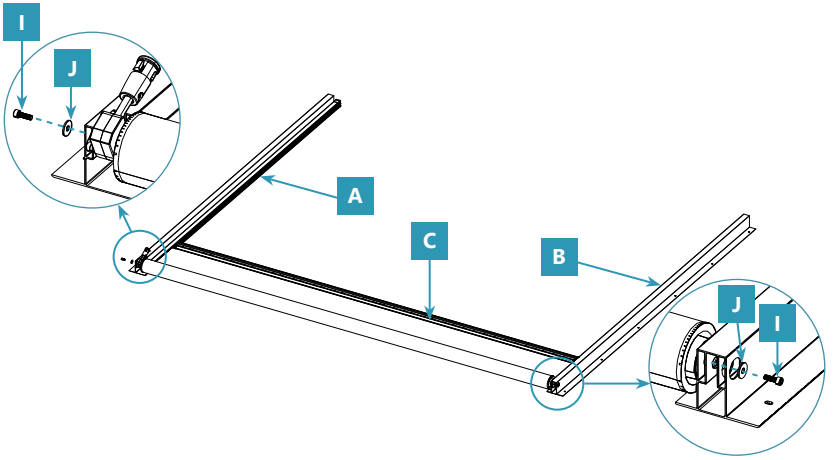
Fix the roller C and the worm gearbox V to the right side panel A .



H x 1  I x 2 

2D

Assemble the side panels (A & B) and roller C with screws I and washers J on each side, using a hex key H .



H x 1 

I x 2  J x 2 

3. Side shade screen assembly

This phase requires two persons and at least two stepladders.
Make sure that the stepladders are standing securely to avoid falling.
Only use ladders suitable for this kind of installation work.

3A

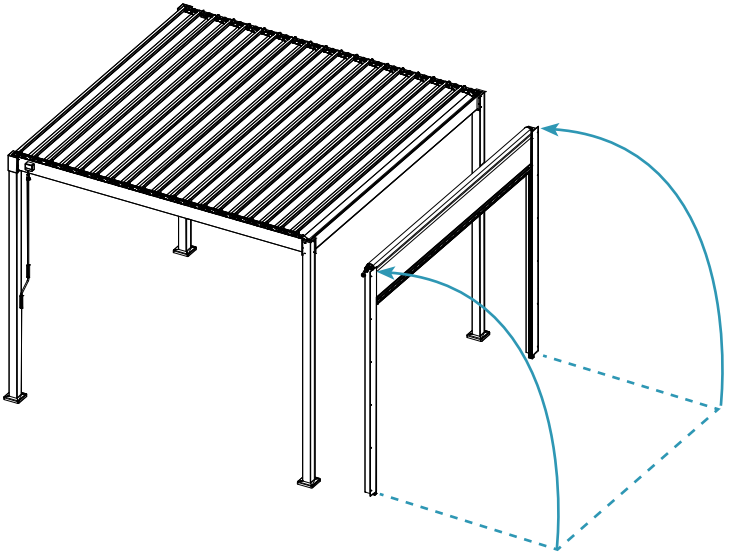
Use a leveler to measure against both of the inner sides to ensure that the corner pillar is straight and level.



3B

2 PERSONNEL REQUIRED

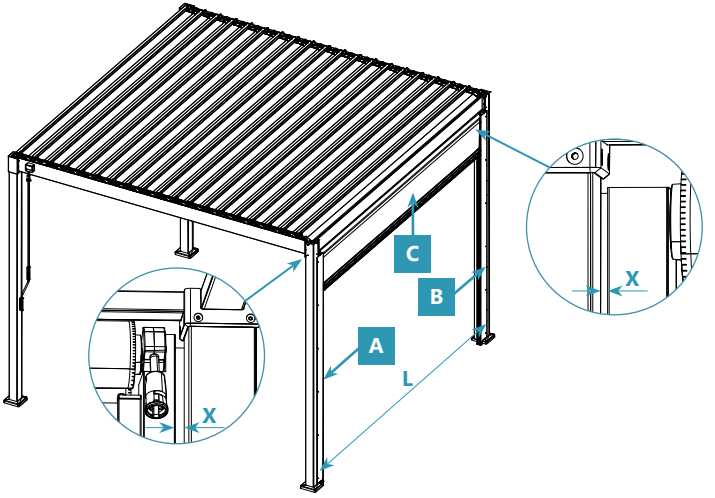
Two people are required to put up the whole screen assembly to make sure both metal rails are lifted simultaneously.



3C

Adjust the position to ensure that the side panels (A & B) are parallel to the pillars.
Using tape measure to check if the distance from both edge of the side panels (A & B) to the pergola's pillar is the same.

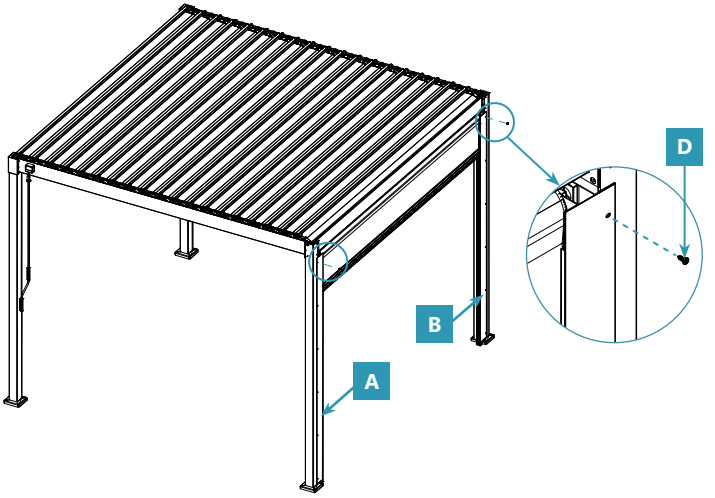
Size	L		X	
(m/ft)	(mm)	(inch)	(mm)	(inch)
3/10	2825	111.2	16	0.63
	2806	110.5	6.5	0.26
	2795	110.1	1	0.04
3.6/12	3415.4	134.5	2.7	0.11
	3424.4	134.8	12.2	0.48
4/13	3739.2	147.2	18.1	0.71
	3716.4	146.3	6.1	0.24



3D

Drill a hole on each pillar according to the position of the top screw hole on side panels (A & B). And fix with a screw D on each side.

Notice:
Please do not tighten the screws completely yet.



D x 2 G x 1

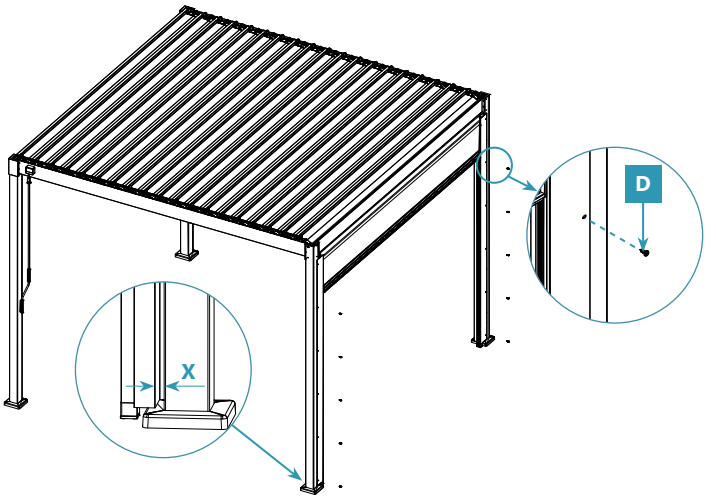
3E

Adjust the side panels to ensure they are parallel to the pillars.

Drill the remaining holes and fix with screws **D** after the appropriate location is determined, using a electric screwdriver.

Notice:
Remember to tighten the top screws completely.

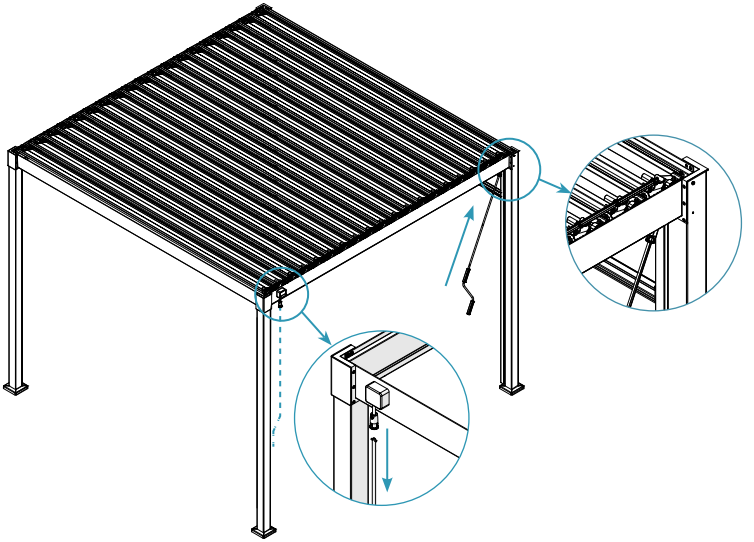
D x 10 **G** x 1

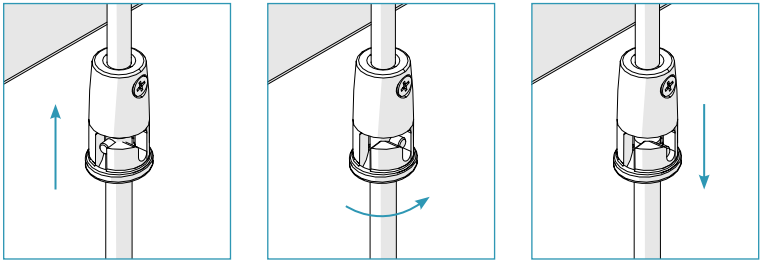


3F

Remove the crank from the pergola and use the same crank to operate the side shade screen.

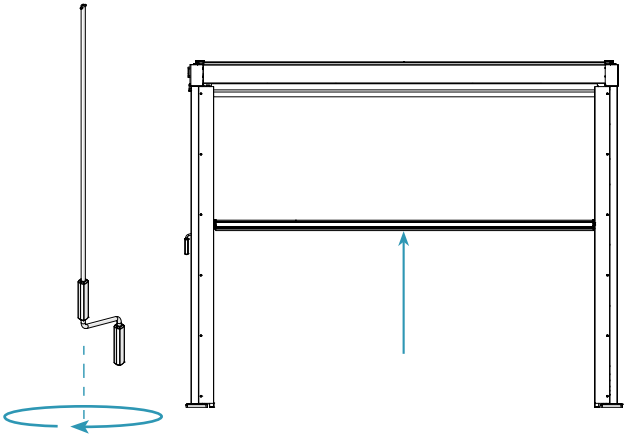
Insert the end of the crank into the worm gearbox **V**, and turn until the crank locks firmly in place.

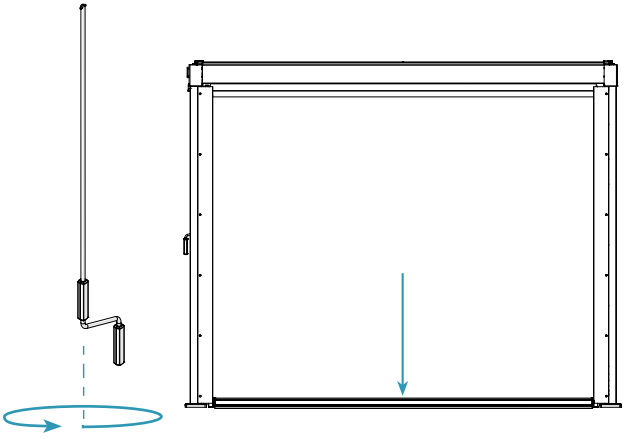




3. End of assembly

Operating your side shade screen





To open the side shade screen, turn the crank handle clockwise;
To close the side shade screen, turn the crank handle counter clockwise.

DE ZUSAMMENBAU

EN ASSEMBLY | FR ASSEMBLAGE | NL MONTAGE

Montagevideo

1. Demontage der Komponenten

1A

Entfernen Sie mit Inbusschlüssel H die integrierten Schrauben I und Unterlegscheiben J an beiden Enden vom Roller C .

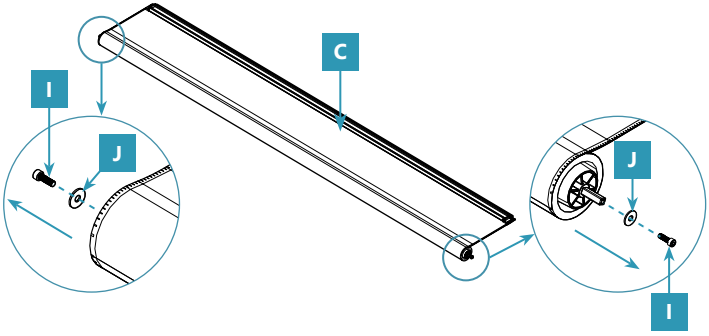
Hinweis:
Die gelösten Schrauben I und Unterlegscheiben J werden im Schritt 2D benötigt. Bitte bewahren Sie sie gut auf.

H x 1



C x 1





1B

Lösen Sie Schrauben I und Schneckengetriebe V vom rechten Seitenpaneel A .

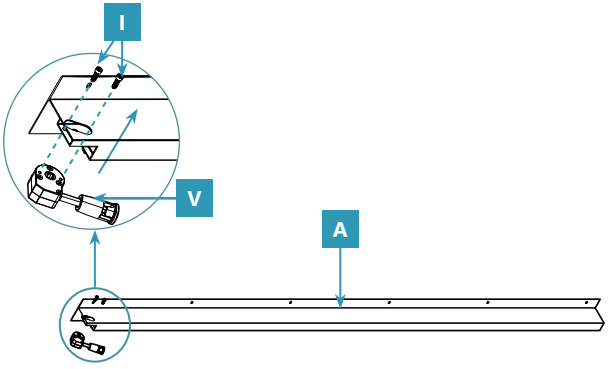
Hinweis:
Die gelösten Schrauben I und das Schneckengetriebe V werden im Schritt 2B und 2C benötigt. Bitte bewahren Sie sie gut auf.

H x 1



A x 1





2. Montage von Seitenpaneel und Roller



2A

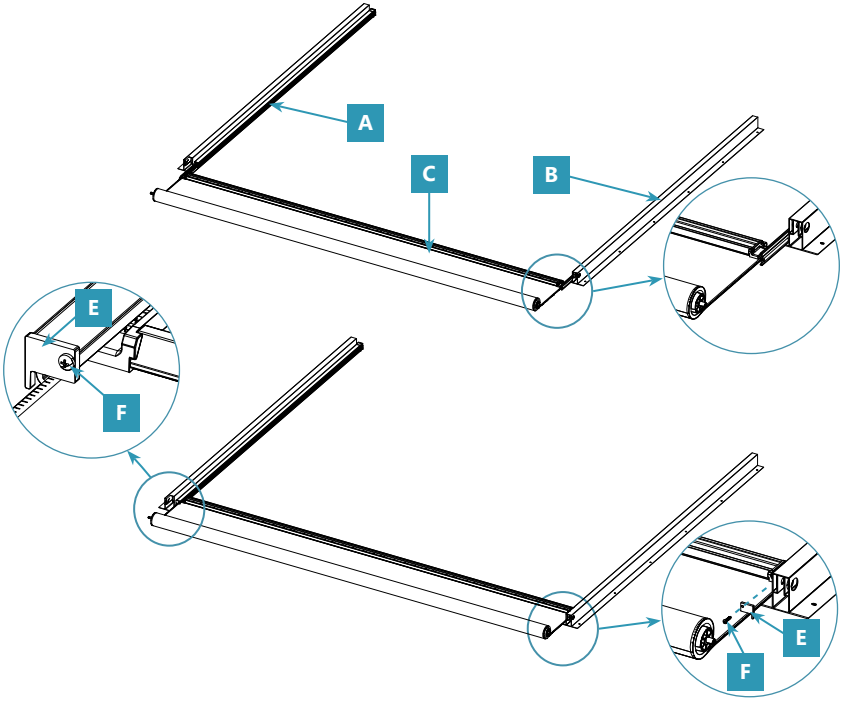
Legen Sie die beiden Seitenpaneele (A und B) sowie den Roller C auf den Boden.
Führen Sie die Reißverschlusszähne auf beiden Seiten gleichzeitig in die entsprechenden Plastikschienen ein und befestigen Sie sie mit Blende E und Schraube F , mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher.

E x 2  F x 2 

C x 1 

B x 1 

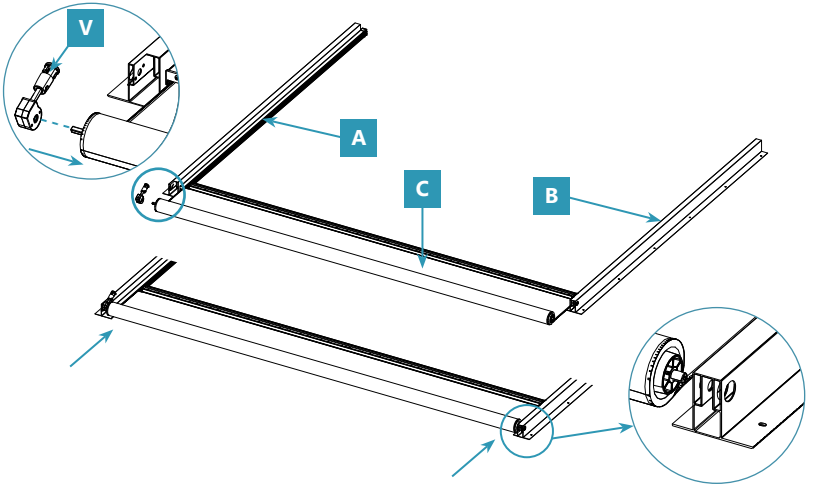
A x 1 



2B

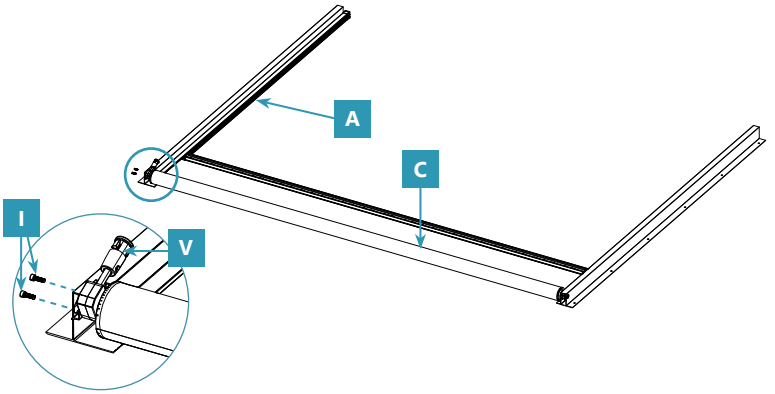
Nachdem Sie das Schneckengetriebe V auf den Roller C angebracht haben, schieben Sie den Roller C nach unten und richten Sie die Welle auf die Löcher in den beiden Seitenpaneelen (A und B) aus.

H x 1  V x 1 



2C

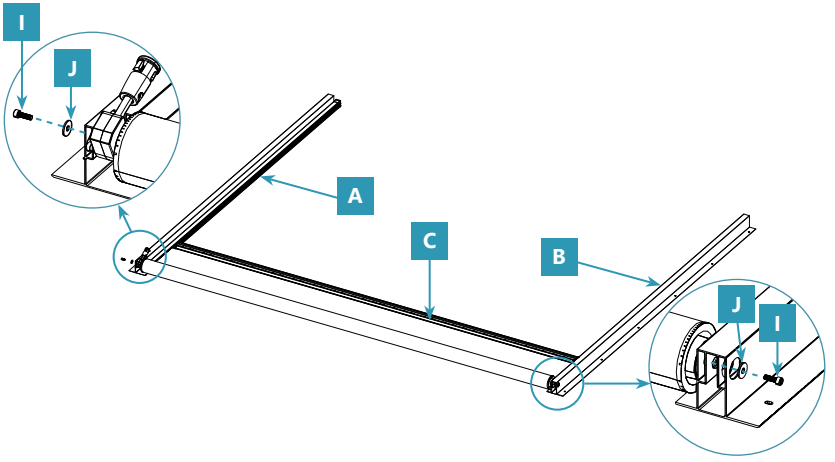
Befestigen Sie den Roller C und das Schneckengetriebe V am rechten Seitenpaneel A .



H x 1  I x 2 

2D

Montieren Sie Seitenpaneele (A und B) und Roller C mit Schraube I und Unterlegscheiben J auf jeder Seite mit Inbusschlüssel H .



H x 1 

I x 2  J x 2 

3. Montage des Seitenschirms

**Für diese Phase werden 2 Personen und mind. 2 Trittleitern benötigt.
Achten Sie darauf, dass die Trittleitern sicher stehen und nicht umfallen.
Verwenden Sie nur Leitern, die für solche Montagearbeiten geeignet sind.**

3A

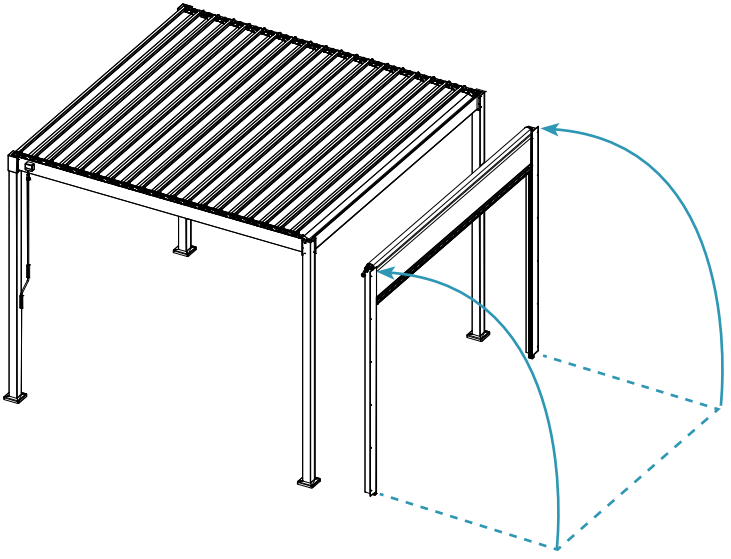
Messen Sie mit einer Wasserwaage an beiden Innenseiten, um sicherzustellen, dass die Ecksäule gerade und eben ist.



3B

2 PERSONEN NÖTIG

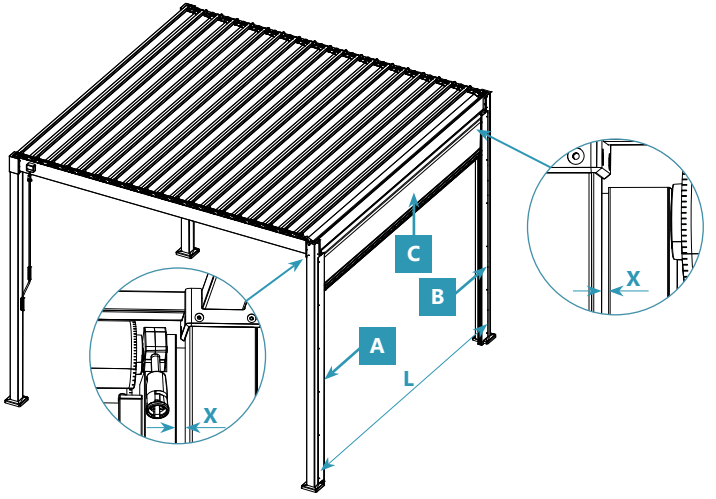
2 Personen sind erforderlich, um den gesamten Seitenschirm aufzustellen und sicherzustellen, dass beide Metallschienen gleichzeitig angehoben werden.



3C

Justieren Sie die Position so, dass die Seitenpaneele (A und B) parallel zu den Pfeilern sind.
Prüfen Sie mit einem Maßband, ob der Abstand von beiden Kanten der Seitenpaneele (A und B) zum Pergola-Pfeiler gleich ist.

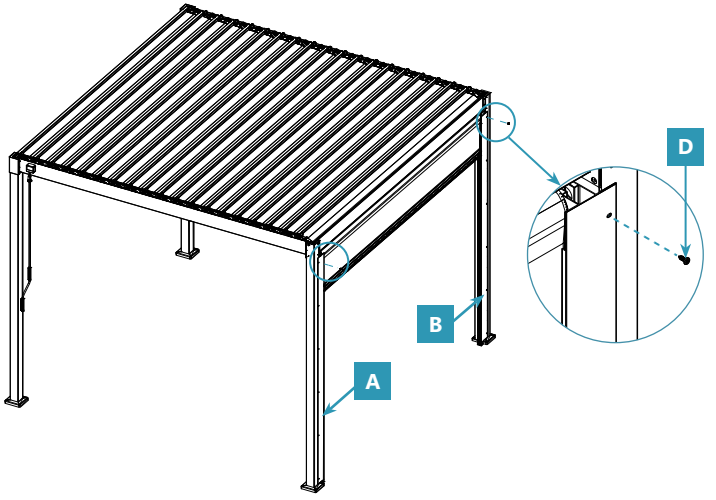
Größe	L		X	
(m/ft)	(mm)	(Zoll)	(mm)	(Zoll)
3/10	2825	111.2	16	0.63
	2806	110.5	6.5	0.26
	2795	110.1	1	0.04
3.6/12	3415.4	134.5	2.7	0.11
	3424.4	134.8	12.2	0.48
4/13	3739.2	147.2	18.1	0.71
	3716.4	146.3	6.1	0.24



3D

Bohren Sie an jedem Pfeiler ein Loch entsprechend der Position des oberen Schraubenlochs an Seitenpaneelen (A und B). Und befestigen Sie sie mit einer Schraube D auf jeder Seite.

Hinweis:
Bitte ziehen Sie die Schrauben noch nicht ganz fest.



D x 2 G x 1

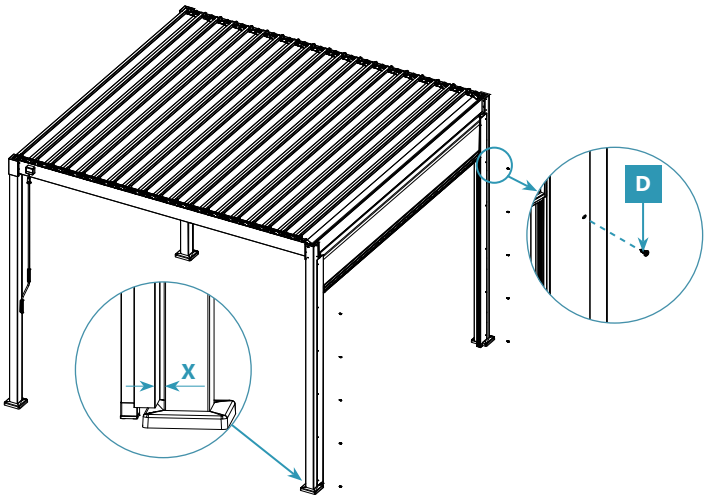
3E

Justieren Sie die Seitenpaneele so, dass sie parallel zu den Pfeilern verlaufen.

Bohren Sie die restlichen Löcher und befestigen Sie sie mit Schrauben **D** an geeigneter Stelle mithilfe eines Elektroschraubers.

Hinweis:
Denken Sie daran, die oberen Schrauben fest anzuziehen.

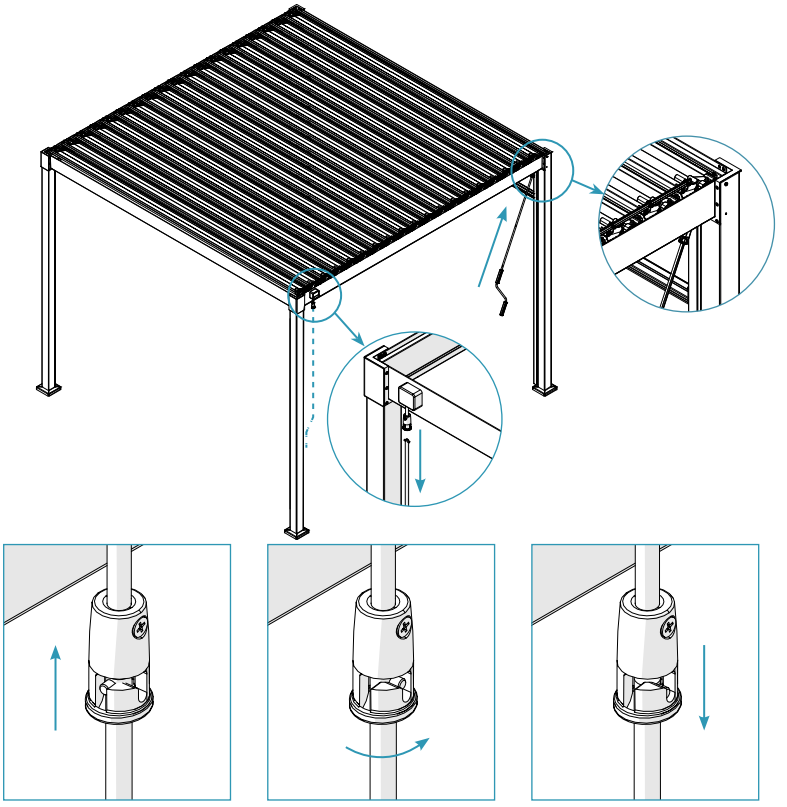
D x 10 **G** x 1



3F

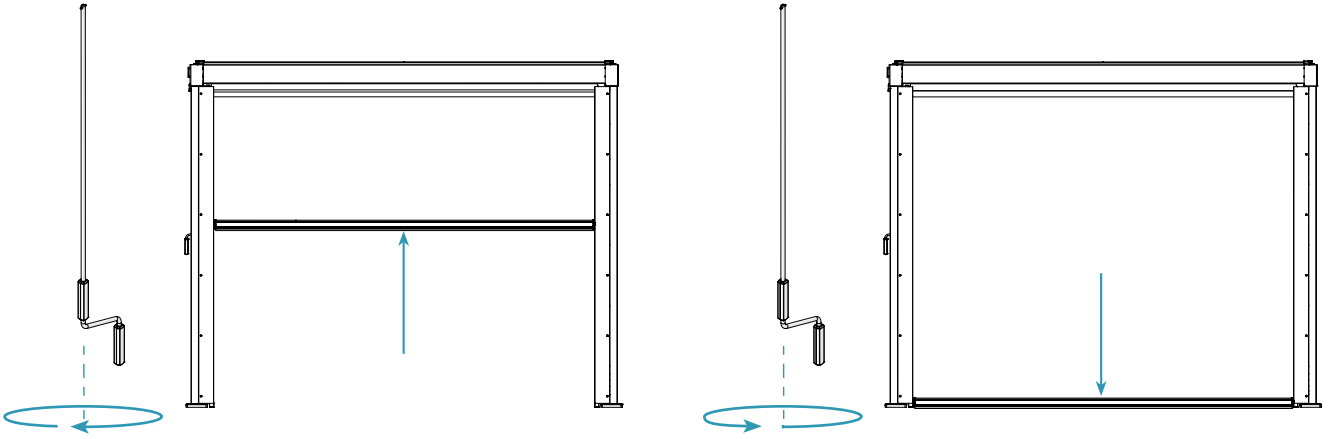
Nehmen Sie die Kurbel von der Pergola ab und verwenden Sie dieselbe Kurbel, um den Seitenschirm zu bedienen.

Führen Sie das Ende der Kurbel in das Schneckengetriebe **V** ein und drehen Sie, bis die Kurbel fest einrastet.



3. Abschluss der Montage

Bedienung Ihrer Seitenschirm



Um den Seitenschirm zu öffnen, drehen Sie die Kurbel im Uhrzeigersinn;
Um den Seitenschirm zu schließen, drehen Sie die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn.

FR ASSEMBLAGE

EN ASSEMBLY | DE ZUSAMMENBAU | NL MONTAGE

Vidéo d'assemblage

1. Démontage des composants

1A

À l'aide d'une clé hexagonale H, retirez les vis intégrées I et les rondelles J des deux côtés de l'enrouleur C.

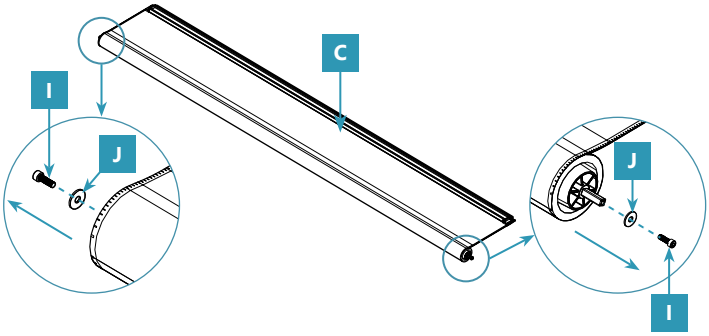
Attention:
Les vis desserrées I et les rondelles J seront utilisées à l'étape 2D. Conservez-les soigneusement.

H x 1



C x 1





1B

Desserrez les vis I et le treuil à vis sans fin V du panneau de droite A.

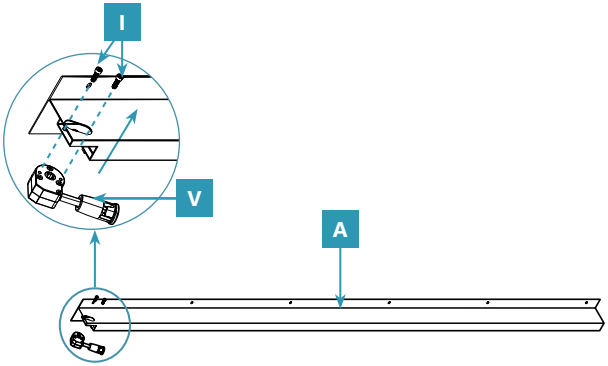
Attention:
Les vis desserrées I et le treuil à vis sans fin V seront utilisés à l'étape 2B et 2C. Conservez-les soigneusement.

H x 1



A x 1





2. Assemblage du panneau latéral et de l'enrouleur

2A

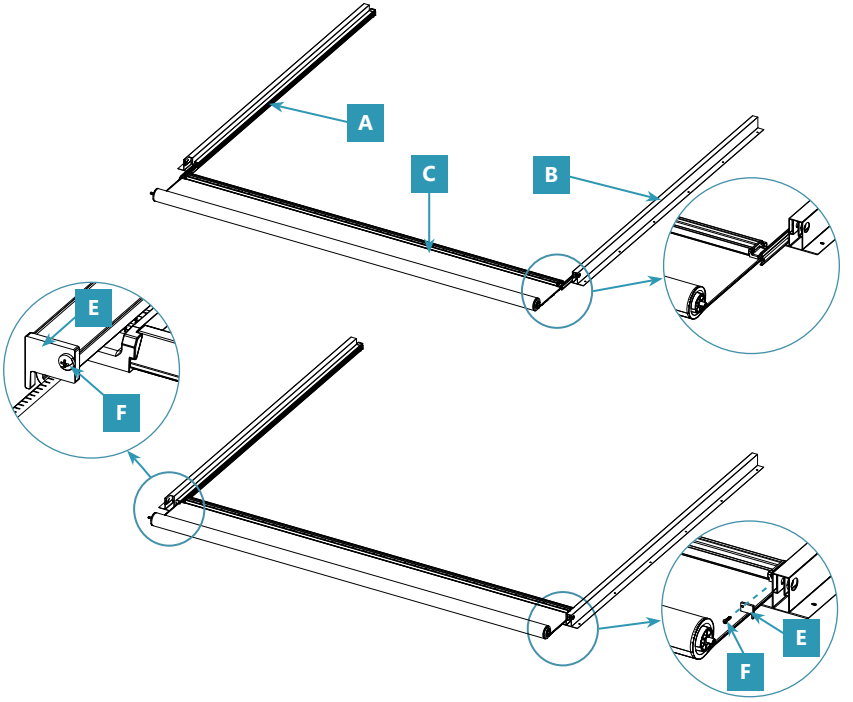
Posez 2 panneaux latéraux (A et B) et l'enrouleur C sur le sol. Insérez les dents de la glissière des deux côtés des rails en plastique correspondants en même temps, puis fixez-les avec le déflecteur E et la vis F , en utilisant un tournevis cruciforme.

E x 2 F x 2

C x 1

B x 1

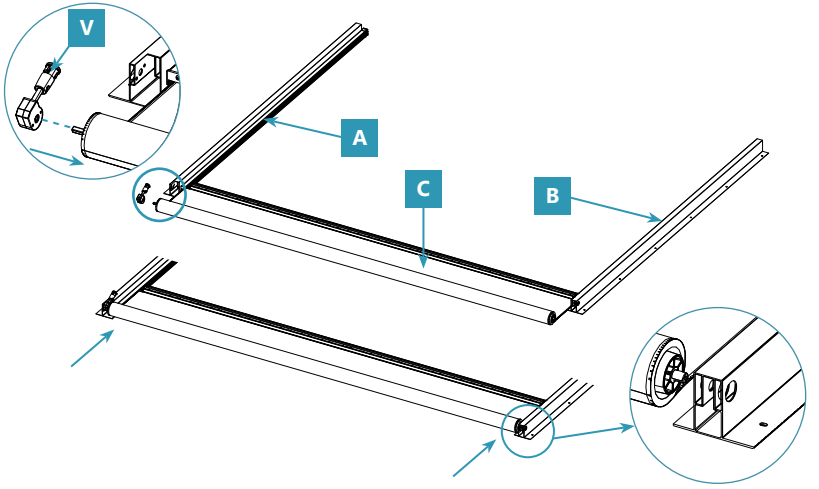
A x 1



2B

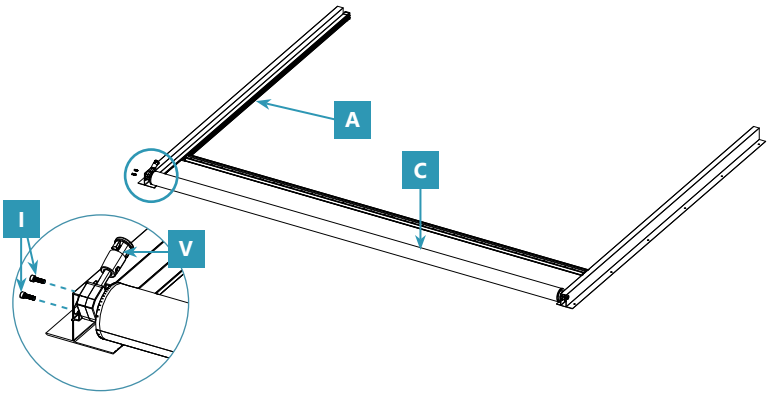
Après avoir inséré le treuil à vis sans fin V sur l'enrouleur C , faites glisser l'enrouleur C et alignez l'axe avec les trous situés sur les panneaux des deux côtés (A et B) .

H x 1 V x 1



2C

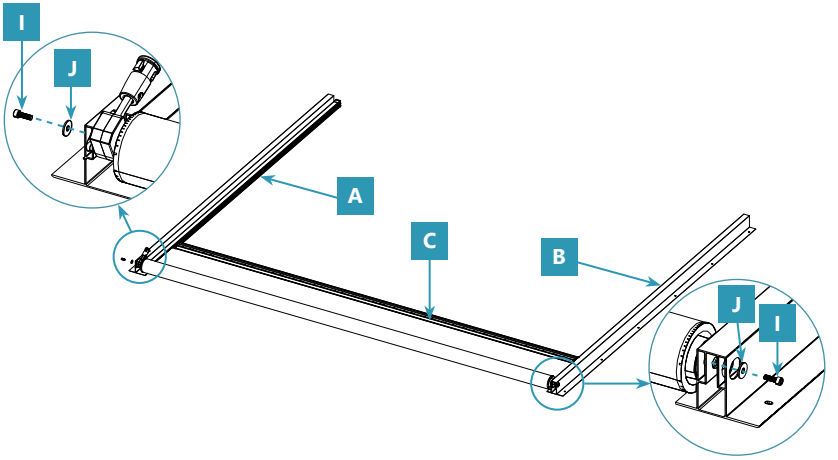
Fixez l'enrouleur C et le treuil à vis sans fin V sur le panneau de droite A .



H x 1  I x 2 

2D

Assemblez les panneaux latéraux (A et B) et l'enrouleur C avec la vis I et le rondelles J de chaque côté, à l'aide d'une clé hexagonale H .



H x 1 

I x 2  J x 2 

3. Assemblage du pare-soleil latéral

Cette étape doit être effectuée par deux personnes et avec au moins deux escabeaux.
Assurez-vous que les escabeaux sont bien stabilisés pour éviter les chutes.
Utilisez uniquement des escabeaux adaptés à ce genre de travail d'installation.

3A

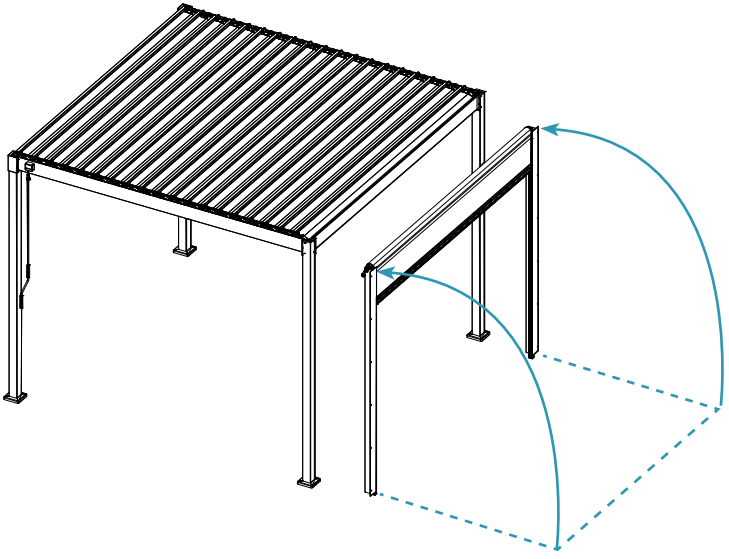
Utilisez un niveau à bulle pour mesurer les deux côtés intérieurs afin de vous assurer que le pilier d'angle est droit et de niveau.



3B

2 PERSONNES REQUISES

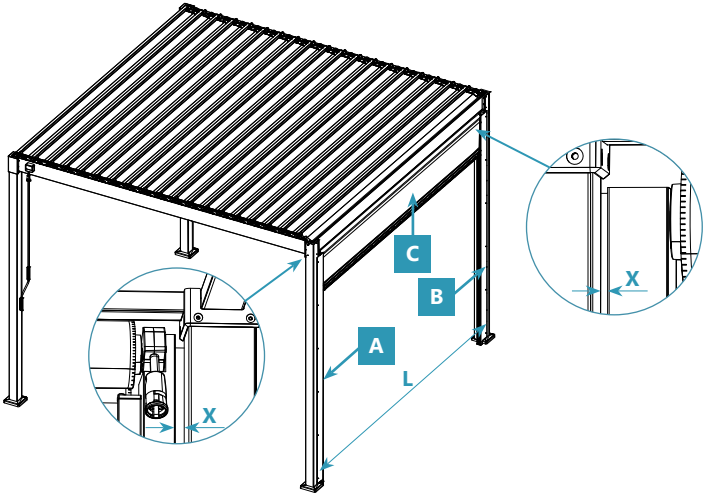
Deux personnes sont nécessaires pour mettre en place le store, afin que les deux rails métalliques puissent être soulevés en même temps.



3C

Ajustez la position du store pour que les panneaux latéraux (A et B) soient parallèles aux piliers.
À l'aide d'un mètre à mesurer, vérifiez que la distance est identique entre chaque bord des panneaux latéraux (A et B) et le pilier de la pergola.

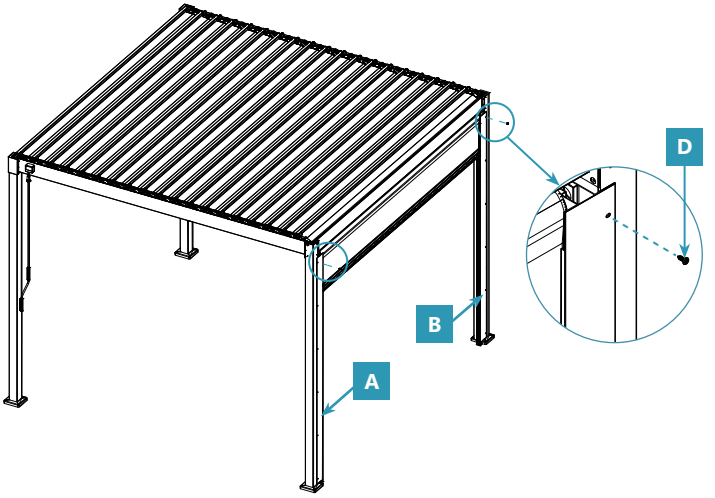
Taille	L		X	
(m/ft)	(mm)	(pouce)	(mm)	(pouce)
3/10	2825	111.2	16	0.63
	2806	110.5	6.5	0.26
	2795	110.1	1	0.04
3.6/12	3415.4	134.5	2.7	0.11
	3424.4	134.8	12.2	0.48
4/13	3739.2	147.2	18.1	0.71
	3716.4	146.3	6.1	0.24



3D

Percez un trou sur chaque pilier en fonction de la position du trou de vis situé sur le haut des panneaux latéraux (A et B). Fixez ensuite avec une vis D de chaque côté.

Attention:
Ne serrez pas tout de suite les vis à fond.



D x 2 G x 1

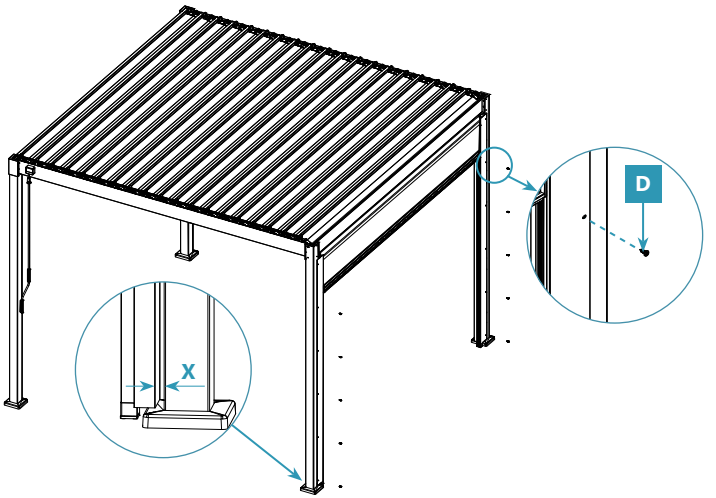
3E

Adjust the side panels to ensure they are parallel to the pillars.

Percez les trous restants et fixez avec des vis D après avoir déterminé l'emplacement adapté, en utilisant une visseuse.

Attention:
Vissez ensuite correctement les vis du haut.

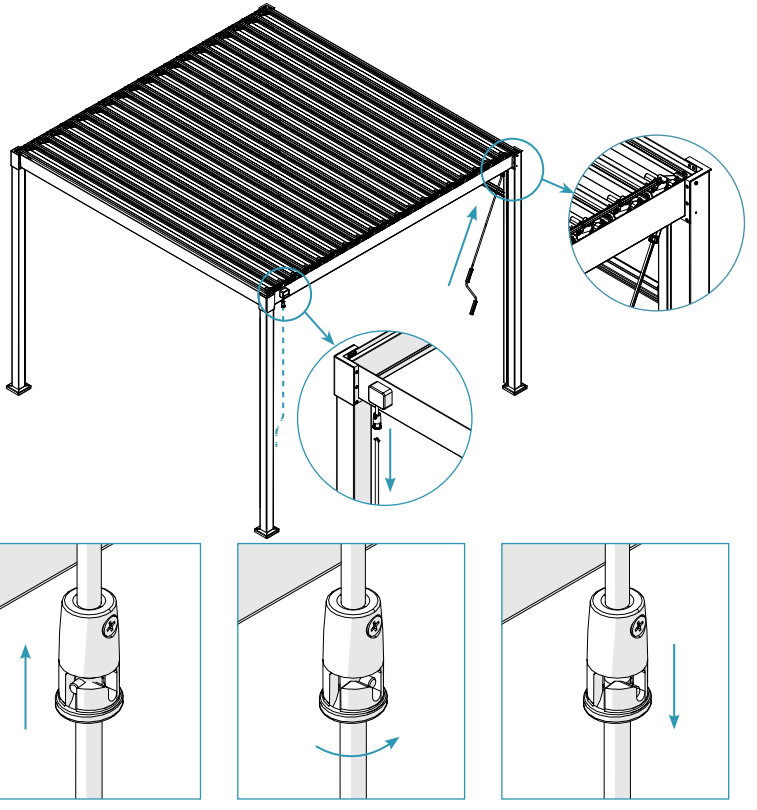
D x 10 G x 1



3F

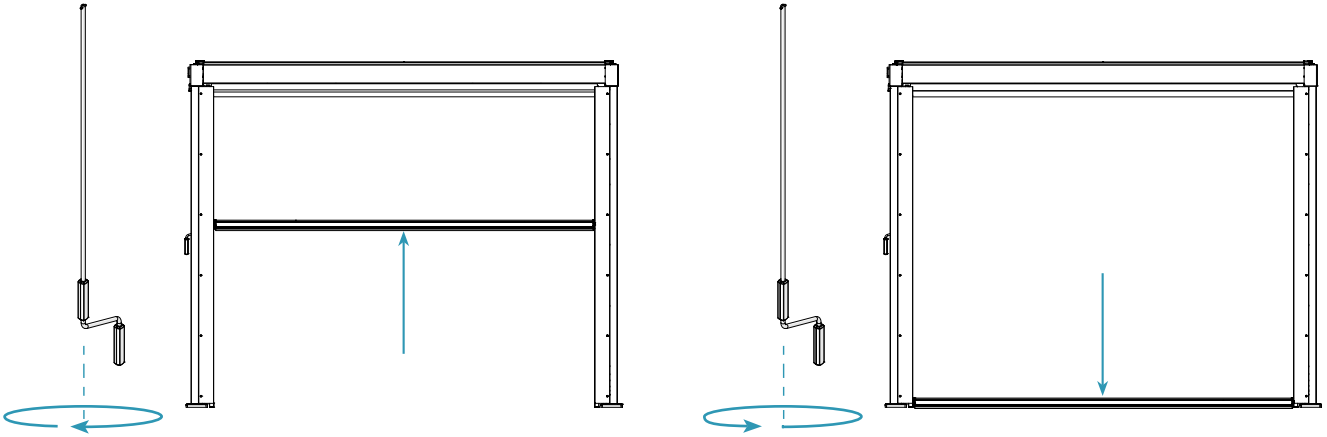
Retirez la manivelle de la pergola et utilisez la même manivelle pour actionner le pare-soleil latéral.

Insérez l'extrémité de la manivelle dans le treuil à vis sans fin V, puis tournez jusqu'à ce que la manivelle se bloque.



3. Fin de l'assemblage

Quand vous bougez votre pare-soleil latéral



Pour ouvrir le pare-soleil latéral, tournez la poignée de la manivelle dans le sens horaire ;
pour fermer le pare-soleil latéral, tournez la poignée de la manivelle dans le sens anti-horaire.

NL MONTAGE

EN ASSEMBLY | DE ZUSAMMENBAU | FR ASSEMBLAGE

Montagevideo

1. Demontage van componenten

1A

Verwijder met behulp van inbussleutel H de ingebouwde schroeven I en pakking J aan beide uiteinden van de rol C .

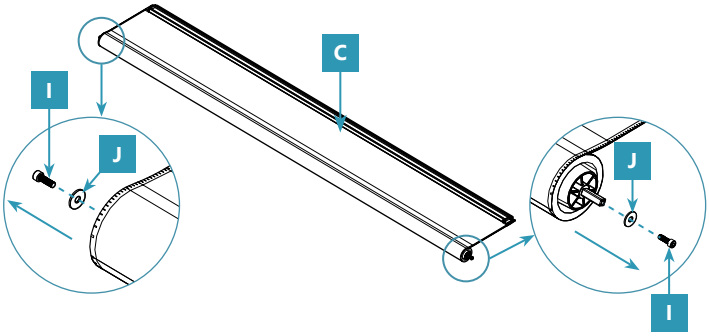
Opmerking:
De losgedraaide schroeven I en sluitringen J worden gebruikt in stap 2D . Bewaar ze zorgvuldig.

H x 1



C x 1





1B

Draai de schroeven I en wormwielkast V los van het rechter zijpaneel A .

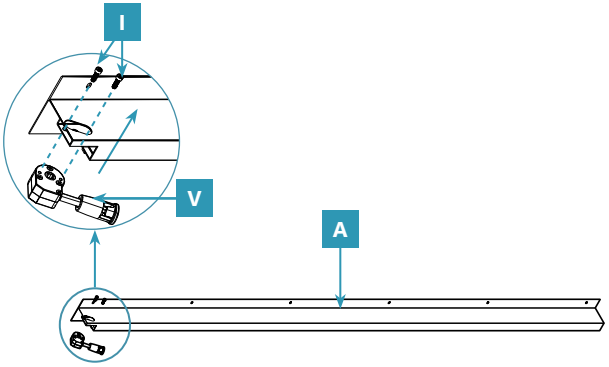
Opmerking:
De losgedraaide schroeven I en wormwielkast V worden gebruikt in stap 2B en 2C . Bewaar ze zorgvuldig.

H x 1



A x 1





2. Montage van zijpaneel en rol

2A

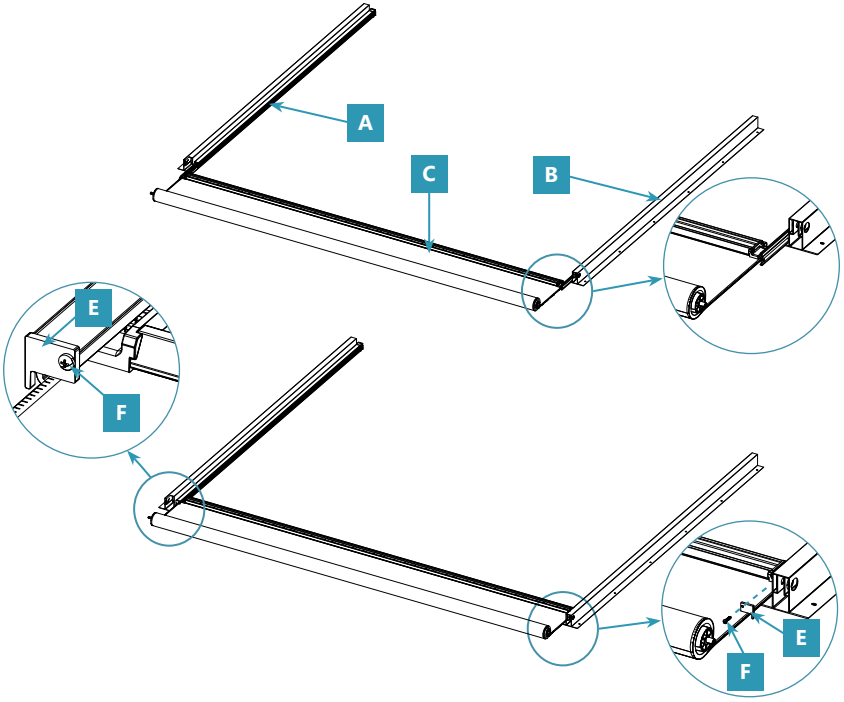
Leg 2 zijpanelen (A en B) en rol C op de vloer.
Plaats de tanden van de rits aan beide kanten gelijktijdig in de overeenkomstige kunststof rails en bevestig ze met schot E en schroef F met behulp van een kruiskopschroevendraaier.

E x 2 F x 2

C x 1

B x 1

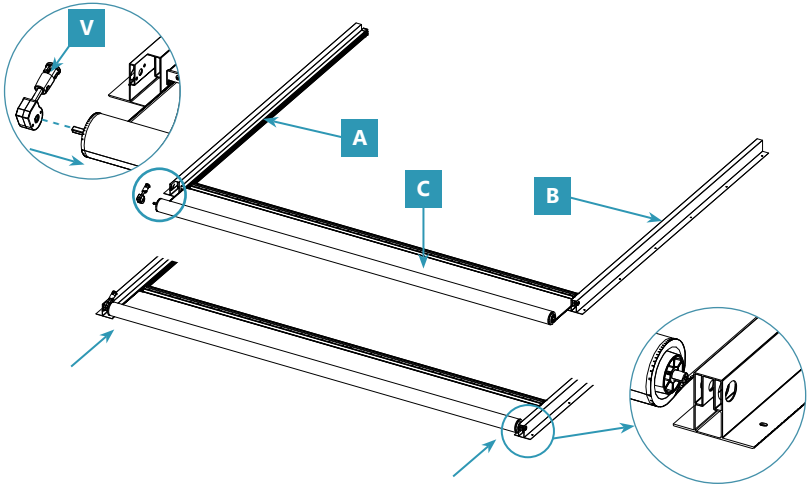
A x 1



2B

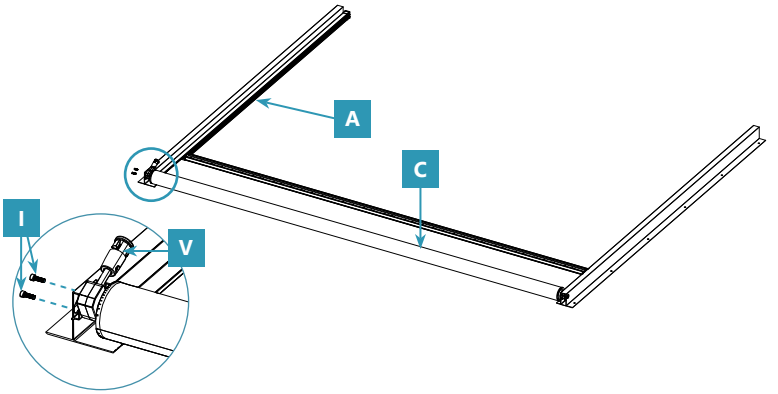
Nadat u de wormwielkast V op de rol C heeft geplaatst, schuif dan de rol C naar beneden en lijn de as uit met de gaten op beide zijpanelen (A en B).

H x 1 V x 1



2C

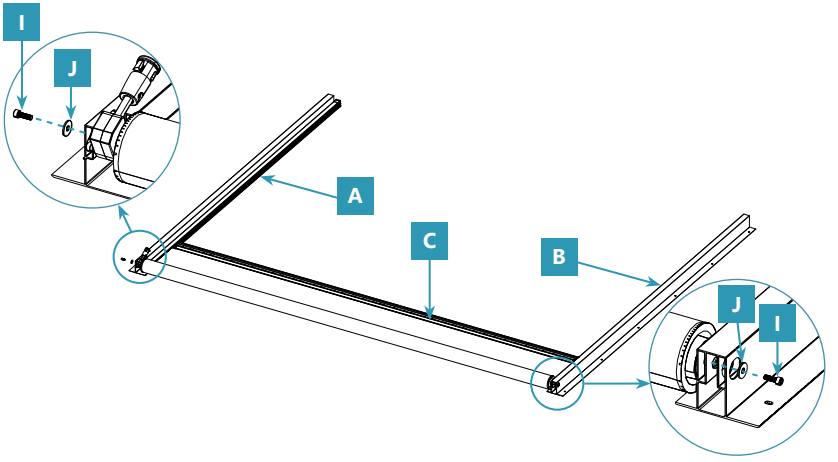
Bevestig de rol C en de wormwielkast V aan het rechter zijpaneel A .



H x 1  I x 2 

2D

Monteer de zijpanelen (A en B) en rol C met schroef I en pakking J aan elke kant, met behulp van een inbussleutel H .



H x 1 

I x 2  J x 2 

3. Montage van de zijzonwering

**Voor deze fase zijn twee personen en minimaal twee ladders nodig.
Zorg ervoor dat de trap stevig staat, zodat deze niet kan omvallen.
Gebruik alleen ladders die geschikt zijn voor dit soort installatiewerk.**

3A

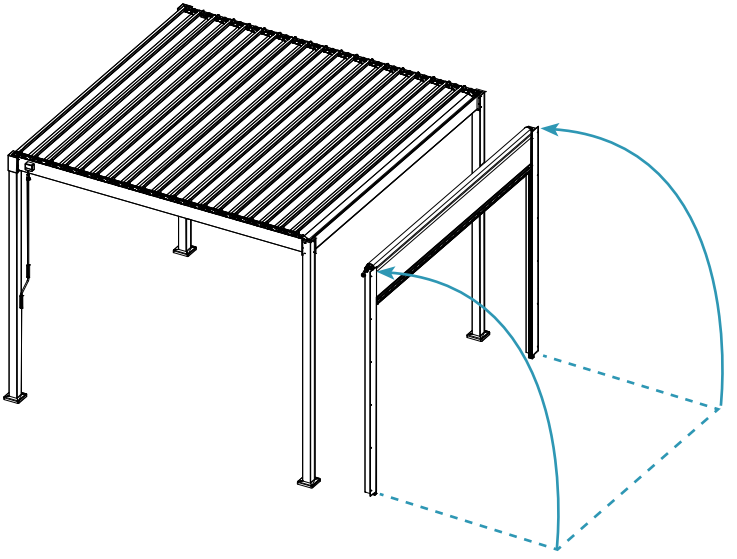
Gebruik een waterpas om tegen beide binnenzijden te meten om ervoor te zorgen dat de hoekstaanders recht en waterpas is.



3B

2 PERSONEN NODIG

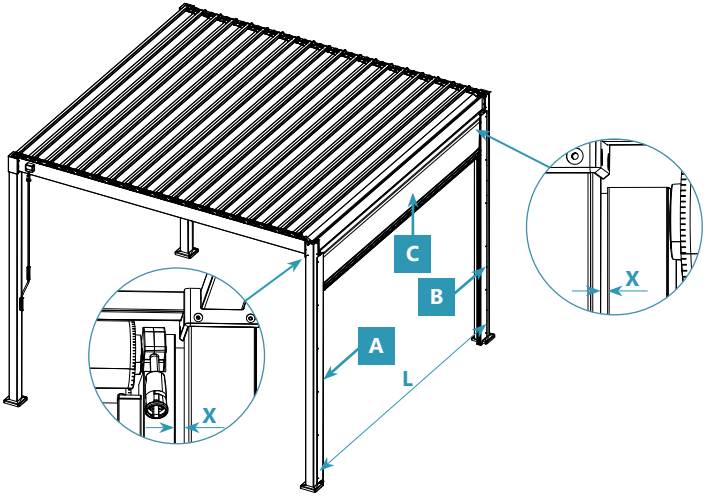
Er zijn twee personen nodig om het hele scherm op te zetten, zodat beide metalen rails tegelijkertijd opgetild kunnen worden.



3C

Pas de positie aan om ervoor te zorgen dat de de zijpanelen (A en B) evenwijdig aan de staanders zijn. Controleer met een meetlint of de afstand van beide randen van de zijpanelen (A en B) tot de staander van de pergola gelijk is.

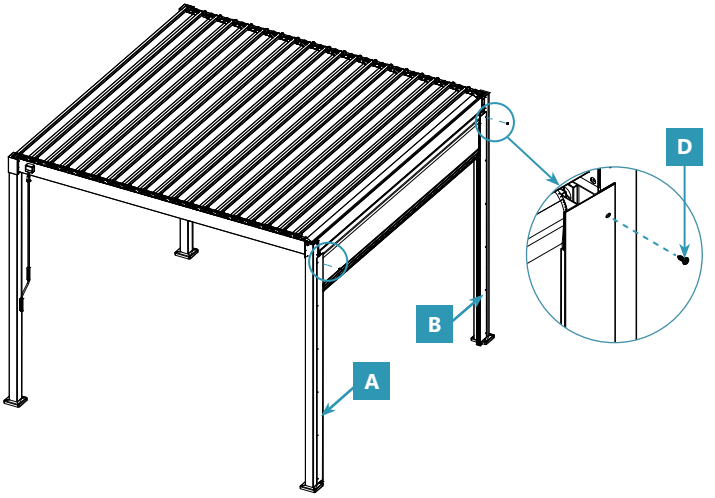
Afmeting	L		X	
(m/ft)	(mm)	(duim)	(mm)	(duim)
3/10	2825	111.2	16	0.63
	2806	110.5	6.5	0.26
	2795	110.1	1	0.04
3.6/12	3415.4	134.5	2.7	0.11
	3424.4	134.8	12.2	0.48
4/13	3739.2	147.2	18.1	0.71
	3716.4	146.3	6.1	0.24



3D

Boor een gat in elke staander, op dezelfde positie als het bovenste schroefgat in de zijpanelen (A en B). En bevestig met een schroef D aan elke kant.

Opmerking:
Draai de schroeven nog niet helemaal vast.



D x 2 G x 1



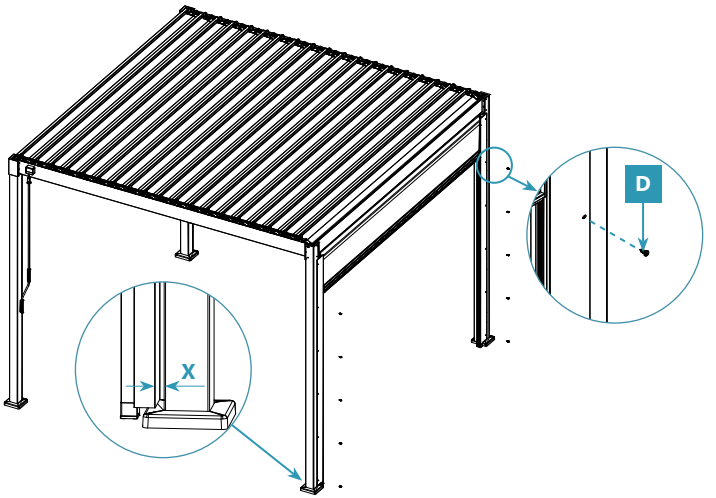
3E

Zorg ervoor dat de zijpanelen evenwijdig aan de staanders zijn.

Boor de resterende gaten en bevestig ze met schroeven D nadat u de juiste locatie heeft bepaald met behulp van een elektrische schroevendraaier.

Opmerking:
Vergeet niet de bovenste schroeven goed vast te draaien.

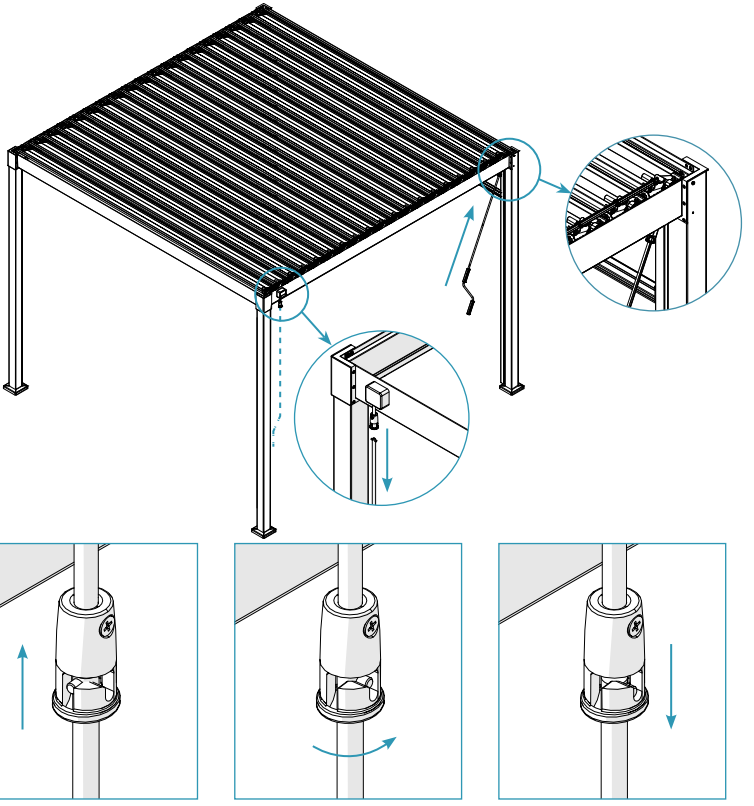
D x 10  G x 1



3F

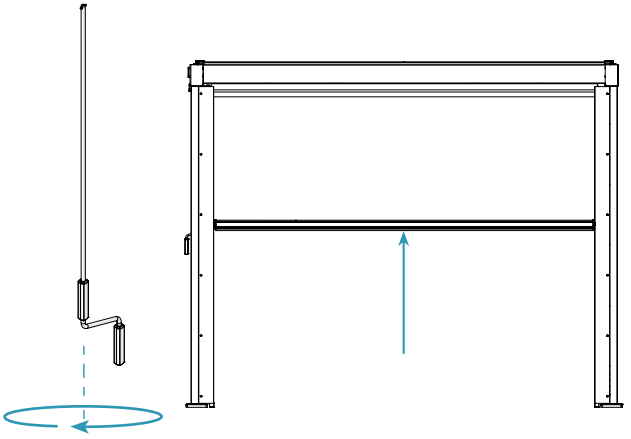
Verwijder de slinger van de pergola en gebruik dezelfde slinger om de zijzonwering te bedienen te bedienen.

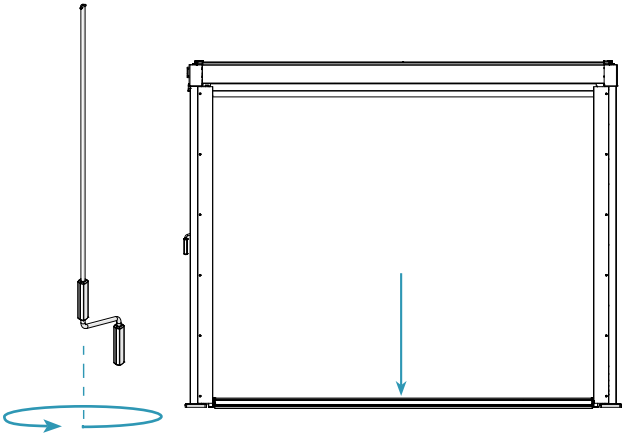
Plaats het uiteinde van de slinger in de wormwielkast V en draai totdat de slinger stevig vastklikt.



3. Het einde van de montage

Uw zijzonwering bedienen





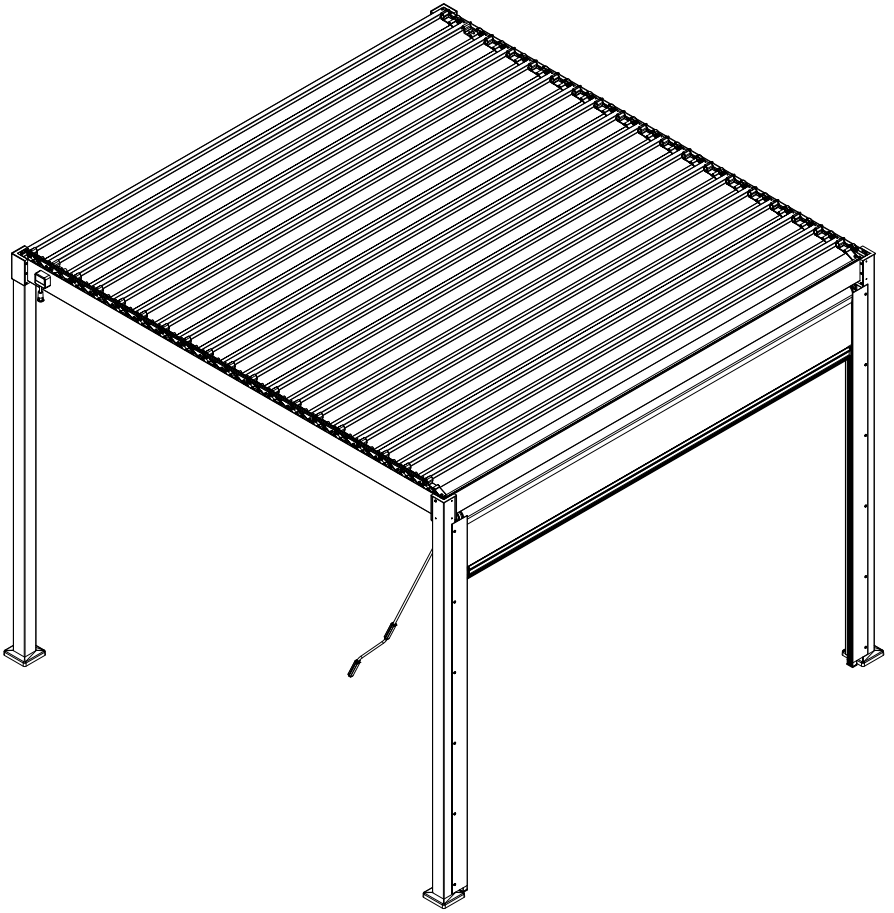
Draai de slinger met de klok mee om het zijzonnescherm te openen;
Om het zijzonnescherm te bedienen, draai de slinger tegen de klok in.

EN ENJOY YOUR SIDE SHADE SCREEN

DE VIEL SPASS MIT IHRER SEITENSCHIRMS

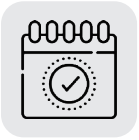
NL GENIET VAN UW ZIJZONWERING

FR PROFITEZ DE VOTRE PARE-SOLEIL LATÉRAL



EN CARE & MAINTENANCE

DE PFLEGE UND WARTUNG | FR ENTRETIEN ET MAINTENANCE | NL VERZORGING EN ONDERHOUD



EN Dust and dirt will collect on the product and will require periodic cleaning.
DE Staub und Schmutz sammeln sich auf dem Produkt und müssen regelmäßig gereinigt werden.
FR La poussière et la saleté s'accumuleront sur le produit et devront être nettoyées périodiquement.
NL Er verzamelt zich stof en vuil op het product, waardoor deze regelmatig schoongemaakt moet worden.



EN Use a water/detergent mixture and a soft clean cloth to clean the product.
DE Reinigen Sie das Produkt mit einem Wasser-Reinigungsmittel-Gemisch und einem weichen, sauberen Tuch.
FR Utilisez un mélange d'eau et de détergent et un chiffon doux et propre pour nettoyer le produit.
NL Gebruik een mengsel van water en schoonmaakmiddel en een zachte, schone doek om het product schoon te maken.



EN Air dry or wipe with a soft clean cloth.
DE Lassen Sie sie an der Luft trocknen oder wischen Sie sie mit einem weichen, sauberen Tuch ab.
FR Séchez à l'air libre ou essuyez avec un chiffon doux et propre.
NL Laat het aan de lucht drogen of veeg het af met een zachte, schone doek.



EN For more soiled areas, rinse the surface with clean water from top to bottom.
DE Bei stärkeren Verschmutzungen spülen Sie die Oberfläche mit sauberem Wasser von oben nach unten ab.
FR Pour les zones plus sales, rincez la surface à l'eau claire de haut en bas.
NL Bij hardnekkig vuil spoel het oppervlak van boven naar beneden af met schoon water.



EN In coastal areas, it is recommended that you frequently spray the product with water to reduce accumulation of salt and dirt.
DE In Küstengebieten empfiehlt es sich, das Produkt regelmäßig mit Wasser zu besprühen, um die Ansammlung von Salz und Schmutz zu verringern.
FR Dans les régions côtières, il est recommandé d'arroser fréquemment le produit avec de l'eau pour réduire l'accumulation de sel et de saleté.
NL In kustgebieden is het raadzaam om het product regelmatig met water te besproeien om ophoping van zout en vuil te voorkomen.



EN Do not use any petroleum based spray lubricant.
DE Verwenden Sie kein Sprühschmiermittel auf Petroleumbasis.
FR N'utilisez pas de lubrifiant en aérosol à base de pétrole.
NL Gebruik geen smeermiddel op basis van petroleum.

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE

DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN

FR GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

EN

For terms and conditions of our limited warranty, please visit www.miradoroutdoor.com or contact your local Mirador sales representative.

Complaints procedure:

- The complaint must include an order number or transaction number. Goods without an order number or transaction number are not covered under the warranty.
- The complaint must include a detailed description of the defect, the name of the company which assembled the product if 3rd party was used and the date when the defect was discovered.
- Customer must offer supplier the photos/videos of the issue/damaged parts. Otherwise, supplier reserves the right to refuse replacement parts or credit.
- Please save a copy of your purchase receipt.

Contact: North America

Phone
+1 (877)-506-4777

Operation hours: Monday - Friday: 6:30 am - 4:30 pm, Saturday – Sunday: 8:30 am – 4:30 pm, PST.
Language: English and Spanish

E-mail
support@miradoroutdoor.com

Operation hours: We are available 24 hours a day. Please allow up to 24 hours for a response.
Language: English, Spanish and Canadian French

Online
miradoroutdoor.com

Operation hours: Monday - Friday: 5:30 am - 2:00 pm, Saturday – Sunday: 8:30 am – 4:30 pm, PST.
Language: English, Spanish and Canadian French

Contact: Europe

Online
miradoroutdoor.com

Operation hours: Monday - Friday: 9:00 am - 6:00 pm, CET.
Language: English, French, German and Dutch

Note: Our team is available to assist you during these hours. If you have any inquiries or require support outside of these hours, please leave a voicemail, send an email, or use our online contact form. We will get back to you promptly during the next available support hours. Thank you for choosing Mirador Outdoor!

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE
DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN
FR GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION
NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

DE

Die Bedingungen für unsere beschränkte Garantie finden Sie unter www.miradoroutdoor.com oder wenden Sie sich an Ihren Mirador-Vertreter vor Ort.

Verfahren für Reklamationen:

- Die Reklamation muss eine Bestellnummer oder eine Transaktionsnummer enthalten. Waren ohne Bestell- oder Transaktionsnummer fallen nicht unter die Garantie.
- Die Reklamation muss eine detaillierte Beschreibung des Mangels, den Namen des Unternehmens, das das Produkt montiert hat, falls ein Drittanbieter verwendet wurde, und das Datum, an dem der Mangel entdeckt wurde, enthalten.
- Der Kunde muss dem Lieferanten die Fotos/Videos des Problems/der beschädigten Teile zur Verfügung stellen. Andernfalls behält sich der Lieferant das Recht vor, Ersatzteile oder Gutschriften abzulehnen.
- Bitte bewahren Sie eine Kopie Ihres Kaufbelegs auf.

Kontakt: Nordamerika

T elefon
+1 (877)-506-4777

Betriebszeiten: Montag - Freitag: 6:30 - 16:30 Uhr, Samstag - Sonntag: 8:30 - 16:30 Uhr, PST.
Sprache: Englisch und Spanisch

E-mail
support@miradoroutdoor.com

Betriebszeiten: Wir sind 24 Stunden am Tag erreichbar. Bitte warten Sie bis zu 24 Stunden auf eine Antwort.
Sprache: Englisch, Spanisch und Kanadisches Französisch

Online
miradoroutdoor.com

Betriebszeiten: Montag - Freitag: 5:30 - 14:00 Uhr, Samstag - Sonntag: 8:30 - 16:30 Uhr, PST.
Sprache: Englisch, Spanisch und Kanadisches Französisch

Kontakt: Europa

Online
miradoroutdoor.com

Betriebszeiten: Montag - Freitag: 9:00 - 6:00 Uhr, CET.
Sprache: Englisch, Französisch, Deutsch und Niederländisch

Hinweis: Unser Team steht Ihnen während dieser Zeiten zur Verfügung. Wenn Sie außerhalb dieser Zeiten Fragen haben oder Unterstützung benötigen, hinterlassen Sie bitte eine Voicemail, senden Sie eine E-Mail oder verwenden Sie unser Online-Kontaktformular. Wir werden uns umgehend mit Ihnen in der nächsten verfügbaren Supportzeit in Verbindung setzen. Vielen Dank, dass Sie sich für Mirador Outdoor entschieden haben!

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE
DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN
FR GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION
NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

FR

Pour connaître les conditions de notre garantie limitée, veuillez vous rendre sur le site www.miradoroutdoor.com ou contacter votre représentant local Mirador.

Procédure de réclamation :

- La réclamation doit comporter un numéro de commande ou de transaction. Les produits sans numéro de commande ou de transaction ne sont pas couverts par la garantie.
- La réclamation doit inclure une description détaillée du défaut, le nom de l'entreprise qui a assemblé le produit si un tiers a été utilisé, et la date à laquelle le défaut a été découvert.
- À la discrétion de Sorara Outdoor Living USA Inc, le client doit fournir au fournisseur les photos/vidéos du problème/des pièces endommagées. Dans le cas contraire, le fournisseur se réserve le droit de refuser le remplacement des pièces ou le crédit.
- Veuillez conserver une copie de votre reçu d'achat.

Contact: Amérique du Nord

Téléphone
+1 (877)-506-4777
Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi : de 6 h 30 à 16 h 30, du samedi au dimanche : de 8 h 30 à 16 h 30(PST).
Langue: Anglais et espagnol

E-mail
support@miradoroutdoor.com
Heures d'ouverture: Nous sommes disponibles 24 heures sur 24. Veuillez compter jusqu'à 24 heures pour une réponse.
Langue: Anglais, espagnol et français canadien

En ligne
miradoroutdoor.com
Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi : de 5 h 30 à 14 h, du samedi au dimanche : de 8 h 30 à 16 h 30 (PST).
Langue: Anglais, espagnol et français canadien

Contact: Europe

En ligne
miradoroutdoor.com
Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi : de 9 h 00 à 18 h (CET).
Langue: Anglais, français, allemand et néerlandais

Remarque : Notre équipe est à votre disposition pendant ces heures. Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide en dehors de ces heures, veuillez laisser un message vocal, envoyer un courriel ou utiliser notre formulaire de contact en ligne. Nous vous répondrons rapidement pendant les prochaines heures d'ouverture du service d'assistance. Merci d'avoir choisi Mirador Outdoor!

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE
DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN
FR GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION
NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

NL

Ga voor de voorwaarden van onze beperkte garantie naar www.miradoroutdoor.com of neem contact op met uw plaatselijke Mirador-vertegenwoordiger.

Klachtenprocedure:

• De klacht moet een ordernummer of transactienummer bevatten. Goederen zonder ordernummer of transactienummer vallen niet onder de garantie.

• De klacht moet een gedetailleerde beschrijving van het defect bevatten, de naam van het bedrijf dat het product heeft gemonteerd (indien u gebruikmaakt van een derde partij) en de datum waarop het defect is ontdekt.

• De klant moet de leverancier foto's/video's van het probleem/de beschadigde onderdelen voorleggen. Anders behoudt de leverancier zich het recht voor om vervangende onderdelen of krediet te weigeren.

• Bewaar een kopie van uw aankoopbewijs.

Contactgegevens: Noord-Amerika

Telefoon
+1 (877)-506-4777

Openingstijden: Maandag - vrijdag: 6:30 - 16:30 uur, zaterdag - zondag: 8:30 - 16:30 uur, PST.
Taal: Engels and Spaans

E-mailadres
support@miradoroutdoor.com

Openingstijden: Wij zijn 24 uur per dag bereikbaar. U kunt tot 24 uur wachten op een reactie.
Taal: Engels, Spaans en Canadees-Frans

Online
miradoroutdoor.com

Openingstijden: Maandag - vrijdag: 05:30 - 14:00 uur, zaterdag - zondag: 08:30 - 16:30 uur, PST.
Taal: Engels, Spaans en Canadees-Frans

Contactgegevens: Europa

Online
miradoroutdoor.com

Openingstijden: Maandag - vrijdag: 9:00 - 18:00 uur, CET.
Taal: Engels, Frans, Duits en Nederlands

Opmerking: Tijdens deze uren staat ons team voor u klaar. Als u buiten deze uren vragen heeft of ondersteuning nodig heeft, kunt u een voicemailbericht achterlaten, een e-mail sturen of ons online contactformulier gebruiken. Wij nemen zo snel mogelijk contact met u op tijdens de eerstvolgende ondersteuningsuren. Bedankt dat u voor Mirador Outdoor heeft gekozen!

EN DISASSEMBLY & DISPOSAL OF THE PRODUCT

DE DEMONTAGE UND ENTSORGUNG DES PRODUKTS

FR DÉMONTAGE ET MISE AU REBUT DU PRODUIT

NL DEMONTAGE EN VERWIJDERING VAN HET PRODUCT

EN

Incorrect disassembly of the product may lead to serious injury and product damage.

Disassembly should be assigned to qualified individuals with adequate occupational health and safety training.

When the service life of the product is over please recycle the components in compliance with the local regulations of your country and local requirements.

DE

Eine unsachgemäße Demontage des Produkts kann zu schweren Verletzungen und Produktschäden führen.

Die Demontage sollte nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden, die über eine entsprechende Ausbildung im Bereich Arbeitsschutz und Sicherheit verfügen.

Wenn die Lebensdauer des Produkts abgelaufen ist, recyceln Sie bitte die Komponenten in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften Ihres Landes und den lokalen Anforderungen.

FR

Un démontage incorrect du produit peut entraîner des blessures graves et endommager le produit.

Le démontage doit être confié à des personnes qualifiées ayant reçu une formation adéquate en matière de santé et de sécurité au travail.

Lorsque la durée de vie du produit est terminée, veuillez recycler les composants conformément aux réglementations locales de votre pays et aux exigences locales.

NL

Onjuiste demontage van het product kan leiden tot ernstig letsel en schade aan het product.

Demontage moet worden toevertrouwd aan gekwalificeerde personen met de juiste opleiding op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk.

Als de levensduur van het product voorbij is, recycleer de onderdelen dan volgens de lokale regelgeving en vereisten van uw land.

EN CERTIFICATION INFORMATION

DE ZERTIFIZIERUNGSINFORMATIONEN

FR INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION

NL INFORMATIE OVER CERTIFICERING

EN

Declaration of performance (DOP)

Reference no. DOP0003

Product name and type
Mirador Guided roller blind/ Roller blind

Model name/ Unique identification code of the product:
111 Curtain A Am, 111 Curtain B Am, 111 Curtain C Am,
A:
for 3x3, for 3x3.6, for 3x4, for 3x5.3, for 3x6, for 3x7.2
for 3.6x3.6, for 3.6x4, for 3.6x5.3, for 3.6x6, for 3.6x7.2

88 Curtain A Am, 88 Curtain B Am, 88 Curtain C Am,
A:
for 3x2, for 3x2.4, for 3x3, for 3x4, for 3x5, for 3x6

80/88 Roller Blind Am,
A:
3, 3.6, 4

111 Pull Down Screen Am,
A:
3, 2.56, 3.6, 4

Purpose of Usage:
External use in buildings and other construction works

Manufacturer:
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.558 Linhai Ave., Linhai, 317000, Zhejiang, China , PRC

Documentation officer:
Ziad Zhao
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.811 Oriental Ave., Linhai, 317004, Zhejiang, China

System for assessing and verifying the constancy of performance according to Annex V of the Construction Products Regulation (EU)305/2011
System 4

Declared performance (Excluding the structural part):
Wind resistance = Class 1
Standard: EN 13561:2004+A1:2008

The performance of the product identified above is in conformity with the declared performance in declaring performance; This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

(Chairman/President)

Zhejiang

15.12.23

DE

Leistungserklärung (DOP)

Referenznr.: DOP0003

Produktname und Typ
Mirador Guided roller blind/ Roller blind

Modellbezeichnung/ Eindeutiger Identifikationscode des Produkts:
111 Curtain A Am, 111 Curtain B Am, 111 Curtain C Am,
A:
for 3x3, for 3x3.6, for 3x4, for 3x5.3, for 3x6, for 3x7.2
for 3.6x3.6, for 3.6x4, for 3.6x5.3, for 3.6x6, for 3.6x7.2

88 Curtain A Am, 88 Curtain B Am, 88 Curtain C Am,
A:
for 3x2, for 3x2.4, for 3x3, for 3x4, for 3x5, for 3x6

80/88 Roller Blind Am,
A:
3, 3.6, 4

111 Pull Down Screen Am,
A:
3, 2.56, 3.6, 4

Verwendungszweck:
External use in buildings and other construction works

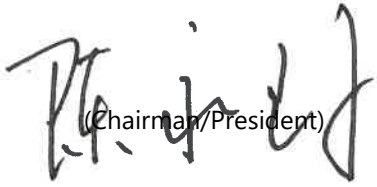
Hersteller:
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.558 Linhai Ave., Linhai, 317000, Zhejiang, China , PRC

Dokumentationsbeauftragter:
Ziad Zhao
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.811 Oriental Ave., Linhai, 317004, Zhejiang, China

System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit gemäß Anhang V der Bauproduktenverordnung (EU) 305/2011
System 4

Deklarierte Leistung (ausgenommen der strukturelle Teil):
Wind resistance = Class 1
Standard: EN 13561:2004+A1:2008

The performance of the product identified above is in conformity with the declared performance in declaring performance; This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified above.



(Chairman/President)

Zhejiang
15.12.23

FR

Déclaration de performance (DOP)

Référence n° DOP0003

Nom et type de produit
Mirador Guided roller blind/ Roller blind

Nom du modèle/Code d'identification unique du produit:
111 Curtain A Am, 111 Curtain B Am, 111 Curtain C Am,
A:
for 3x3, for 3x3.6, for 3x4, for 3x5.3, for 3x6, for 3x7.2
for 3.6x3.6, for 3.6x4, for 3.6x5.3, for 3.6x6, for 3.6x7.2

88 Curtain A Am, 88 Curtain B Am, 88 Curtain C Am,
A:
for 3x2, for 3x2.4, for 3x3, for 3x4, for 3x5, for 3x6

80/88 Roller Blind Am,
A:
3, 3.6, 4

111 Pull Down Screen Am,
A:
3, 2.56, 3.6, 4

Objectif d'usage:
External use in buildings and other construction works

ManufacturerFabricant:
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.558 Linhai Ave., Linhai, 317000, Zhejiang, China , PRC

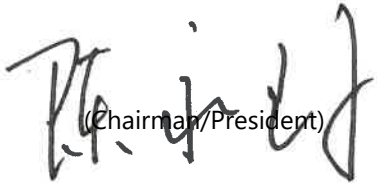
Agent de documentation:
Ziad Zhao
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.811 Oriental Ave., Linhai, 317004, Zhejiang, China

Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances conformément à l'annexe V du règlement (UE)305/2011 sur les produits de construction
System 4

Performances déclarées (à l'exclusion de la partie structurelle):
Wind resistance = Class 1
Standard: EN 13561:2004+A1:2008

The performance of the product identified above is in conformity with the declared performance in declaring performance; This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Zhejiang
15.12.23



(Chairman/President)

NL

Prestatieverklaring (DOP)

Ref.nr. DOP0003

Productnaam en type
Mirador Guided roller blind/ Roller blind

Modelnaam/unieke productidentificatiecode:
111 Curtain A Am, 111 Curtain B Am, 111 Curtain C Am,
A:
for 3x3, for 3x3.6, for 3x4, for 3x5.3, for 3x6, for 3x7.2
for 3.6x3.6, for 3.6x4, for 3.6x5.3, for 3.6x6, for 3.6x7.2

88 Curtain A Am, 88 Curtain B Am, 88 Curtain C Am,
A:
for 3x2, for 3x2.4, for 3x3, for 3x4, for 3x5, for 3x6

80/88 Roller Blind Am,
A:
3, 3.6, 4

111 Pull Down Screen Am,
A:
3, 2.56, 3.6, 4

Doel van het gebruik:
External use in buildings and other construction works

Fabrikant:
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.558 Linhai Ave., Linhai, 317000, Zhejiang, China , PRC

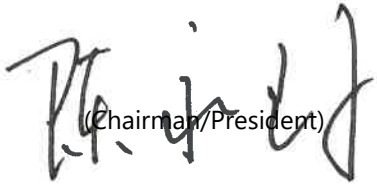
Verantwoordelijke voor de documentatie:
Ziad Zhao
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.811 Oriental Ave., Linhai, 317004, Zhejiang, China

Systeem voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties volgens bijlage V van de Bouwproductenverordening (EU) nr. 305/2011
System 4

Opgegeven prestaties (exclusief het structurele deel):
Wind resistance = Class 1
Standard: EN 13561:2004+A1:2008

The performance of the product identified above is in conformity with the declared performance in declaring performance; This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Zhejiang
15.12.23



(Chairman/President)

more to enjoy

IMPORTER:
ZT Outdoor Living GmbH
Schnorrstraße 70, DE-01069 Dresden, Germany

Printed on 100% post-consumer recycled paper

